

Provoz, součásti



Elektrická bezvzduchová stříkací zařízení

X020252CS

Rev. C

*Pro přenosný bezvzduchový nástřik architektonických barev a krycích nátěrů.
Určeno pouze k profesionálnímu použití.*

Není schváleno k použití ve výbušném nebo nebezpečném prostředí.

Modely 395, 450, 470:

Maximální pracovní tlak 3300 psi (228 bar, 22,8 MPa)

Informace o dalších modelech najdete na straně 4.



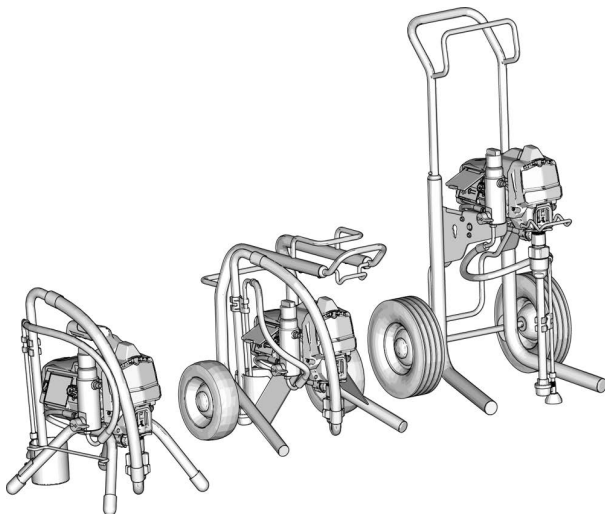
Důležité bezpečnostní pokyny

Před používáním zařízení si přečtěte všechna varování a pokyny uvedené v této příručce. Důkladně se seznámte s ovládáním a řádným používáním zařízení. Tyto pokyny uschovejte.



Důležité lékařské informace

Prostudujte si lékařské upozornění na kartě dodané s pistolí. Obsahuje informace o zranění vstříknutím pro ošetřujícího lékaře. Ponechte si ji na místě při používání zařízení.



803389a

Obsah

Přeložené příručky	3
Modely	4
Související příručky	4
Bezpečnostní symboly	5
Obecná varování	6
Identifikace součástí	10
Modely se stojanem	10
Modely Lo-Cart	11
Modely Hi-Cart	12
Uzemnění	13
Prodlužovací kabely	13
Nádoby	13
Postup uvolnění tlaku	15
Pojistka spouště	16
Sestavení	17
Spuštění	21
Obsluha	23
Instalace trysky	23
Nastavení směru rozptylu	24
stříkací	24
Čištění ucpané trysky	25
Čištění	26
Digitální displej	30
Údržba	37
Recyklace a likvidace	38
Konec životnosti produktu	38
Odstraňování problémů	39
Mechanické závady / proudění kapaliny	39
Elektrický systém	41
395/450/470 Díly stojanových postřikovačů	43
395/450 Díly postřikovačů Lo-Cart	44
395/450 Díly postřikovačů Hi-Cart	45
Filtr	46
Motor	47
Sestava bočního krytu	48
395/450/470 Seznam dílů	49
Schémata elektrického zapojení	50
120 V	50
240 V / 110 V VELKÁ BRITÁNIE	51
Technické údaje	52
Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie	53
Standardní záruka společnosti Graco	54

Přeložené příručky

Digitální verze přeložených příruček k tomuto produktu naleznete online na adrese www.graco.com/395450manual, nebo naskenováním QR kódu uvedeného níže v části **Odkaz na jazyky**. Dostupné překlady a jejich příslušná čísla příruček Graco jsou uvedena zde.

Anglicky	X020252EN	Lotyština	X020252LV
Bulharština	X020252BG	Maďarština	X020252HU
Čeština	X020252CS	Němčina	X020252DE
Chorvatština	X020252HR	Norština	X020252NO
Čínština	X020252ZH	Polština	X020252PL
Dánština	X020252DA	Portugalština	X020252PT
Estonština	X020252ET	Řečtina	X020252EL
Finština	X020252FI	Rumunština	X020252RO
Francouzština	X020252FR	Slovenština	X020252SK
Holandština	X020252NL	Slovinština	X020252SL
Italština	X020252IT	Španělština	X020252ES
Japonština	X020252JA	Švédština	X020252SV
Korejština	X020252KO	Turečtina	X020252TR
Litevština	X020252LT		








Odkaz na jazyky

Chcete-li vyhledat přeložené příručky online, naskenujte QR kód a na zobrazené webové stránce vyhledejte příslušnou příručku.



www.graco.com/395450manual

Modely

	V stř.	Model	Stojan 	Lo-Cart 	Hi-Cart 
	120 USA	Ultra® 395	25F503	25F504	25F505
		Ultra 450	25F506	25F507	25F508
		Ultimate™ 395	826313	826314	826315
		Ultimate 450	826316	826317	826318
	230 CEE 7/7	Ultra 395	25F512		25F513
		Ultra 450	25F515		25F516
		Ultra 470	25F526		
	110 Velká Británie	Ultra 395	25F514		
	230 Asie / Austrálie a Nový Zéland	Ultra 395	25F522		
		Ultra 450	25F523		
	100 Japonsko/ Tchaj-wan	Ultra 395	25F521		

Související příručky








Anglické příručky a všechny dostupné překlady najdete na www.graco.com.

Příručka v angličtině	Popis
3A6285	Pistole – Contractor PC
334599	Čerpadlo

Bezpečnostní symboly

Následující bezpečnostní symboly se objevují na zařízení a v celé příručce. Je důležité, abyste si přečetli níže uvedenou tabulku a porozuměli významu jednotlivých symbolů.

Symbol	Význam
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
	Nebezpečí zachycení
	Nebezpečí nesprávného použití zařízení
	Nebezpečí požáru a výbuchu
	Nebezpečí - pohyblivé součásti
	Nebezpečí vstříknutí pod kůži
	Nebezpečí vstříknutí pod kůži
	Nebezpečí postříkání
	Nebezpečí – toxické kapaliny nebo výpary

Symbol	Význam
	Nepokládejte ruce ani jiné části těla do blízkosti výstupu kapaliny
	Nedávejte ruku před stříkací trysku
	Nepokoušejte se zastavit úniky rukou, částmi těla, rukavicí nebo hadrem
	Vyloučit zdroje vznícení
	Postupujte podle části Postup uvolnění tlaku
	Uzemněné zařízení
	Číst příručku
	Vyvětrejte pracoviště
	Nosit osobní ochranné pomůcky



Bezpečnostní výstražný symbol

Tento symbol označuje: Pozor! Dávejte pozor! Tento symbol v celé příručce a označuje důležitá bezpečnostní sdělení.

Obecná varování

V této příručce platí následující varování. Před použitím tohoto zařízení si přečtete, pochopíte a dodržujte varování. Nedodržování těchto výstrah může vést k závažnému poranění či smrti.

VÝSTRAHA

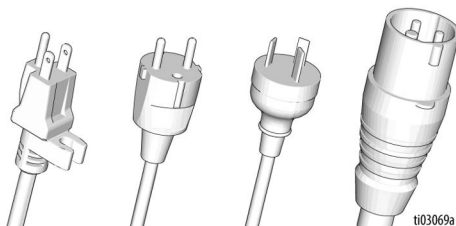


UZEMNĚNÍ

Produkt musí být uzemněn. Pokud dojde k elektrickému zkratu, uzemnění snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem, protože poskytuje elektrickému proudu únikové propojení. Výrobek je vybaven kabelem se zemnicím vodičem a příslušnou zemnicí zástrčkou. Zástrčka musí být připojena do zásuvky, která je řádně instalovaná a uzemněná v souladu se všemi místními pravidly a předpisy.

- Nesprávná instalace zemnicí zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.
- Tento produkt je určen k napájení z elektrického rozvodu 110 V, 120 V nebo 230 V a je vybaven zemnicí zástrčkou podobnou těm na obrázku.

230 V,
Austrálie
120 V, USA 230 V a Nový Zéland 110 V UK



- Produkt připojte jen k zásuvce, která má stejné uspořádání vývodů jako zástrčka.
- Neupravujte originální zástrčku kabelu; pokud ji nelze zasunout do zásuvky, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu zásuvky.
- Nepoužívejte s tímto produktem adaptér 3 na 2.
- Při opravě nebo výměně šňůry nebo zástrčky nesmí být zemnicí vodič připojen k žádné napájecí zásuvce.
- Vodič se zelenou izolací nebo izolací se zeleno-žlutými pruhy je zemnicí vodič.
- Pokud pokynům k uzemnění zcela nerozumíte nebo pokud si nejste jisti, zda je produkt správně uzemněn, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.

Prodlužovací kabely:

- Používejte jediné třívodičový prodlužovací kabel se zemnicí zástrčkou a zásuvku se stejným uspořádáním jako zástrčka produktu.
- Ujistěte se, že prodlužovací kabel není poškozen.
- Je-li třeba použít prodlužovací šňůru, použijte šňůru o průřezu alespoň 2,5 mm² (12 AWG), aby snesla proud, který produkt používá. Poddimenzovaný kabel může způsobit úbytek napětí, ztrátu výkonu a přehřívání.

VÝSTRAHA



NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Hořlavé výpary, jako jsou výpary z rozpouštědel nebo barev na pracovišti, se mohou vznítit nebo vybuchnout. Dodržování následujících pokynů pomůže zabránit vzniku požáru a výbuchu:



- Nestříkejte hořlavé nebo vznětlivé materiály v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje vznícení, například cigaret, motorů a elektrických zařízení.
- Barva či rozpouštědla protékající zařízením mohou vyvolat výboj statické elektřiny. Za přítomnosti výparů z barev či rozpouštědel může statická elektřina způsobit požár či výbuch. Všechny součásti stříkacího systému, včetně čerpadla, sestavy hadic, stříkací pistole a předměty v prostoru stříkání a okolo něj musí být řádně uzemněny, aby byly chráněny před statickými výboji a jiskrami. Používejte vodivé nebo uzemněné vysokotlaké hadice určené pro bezvzduchové stříkací zařízení značky Graco.
- Ověřte, že jsou všechny nádoby a sběrné systémy uzemněny, aby nedošlo ke statickému výboji. Nepoužívejte vložky do nádob, pokud nemají antistatickou úpravu nebo nejsou vodivé.
- Používejte uzemněné elektrické zásuvky a uzemněné prodlužovací kabely. Nepoužívejte adaptér 3 na 2.
- Nepoužívejte barvu ani rozpouštědlo s obsahem halogenovaných uhlovodíků.
- Ve stísněných prostorech nestříkejte hořlavé nebo vznětlivé kapaliny.
- Prostor, ve kterém se stříká, musí být dobře větrán. Zajistěte dobrý přívod čerstvého vzduchu, který bude v oblasti volně proudit.
- Stříkací zařízení vytváří jiskry. Během stříkání, proplachování, čištění nebo údržby udržujte sestavu čerpadla v dobře větřeném prostoru alespoň 6,1 m (20') od prostoru stříkání. Na sestavu čerpadla nestříkejte.
- V prostoru stříkání nekuřte ani nestříkejte v prostoru, kde se vyskytují jiskry nebo plameny.
- Na místě, kde stříkáte, nepřepínejte elektrické spínače osvětlení, nespouštějte motory a podobná zařízení, která vytvářejí jiskru.
- V přítomnosti hořlavých výparů nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely.
- **Jestliže se objeví jiskření statické elektřiny nebo pokud vás zasáhne elektřina, okamžitě přestaňte zařízení používat. Nepracujte se zařízením, dokud problém neodhálíte a neopravíte.**
- Udržujte pracoviště čisté a bez obalů od barev nebo rozpouštědel, hadrů a dalších hořlavých materiálů.
- Seznamte se se složením stříkaných barev a rozpouštědel. Přečtěte si všechny bezpečnostní listy a štítky na obalech barev a rozpouštědel. Postupujte podle bezpečnostních pokynů výrobce barev a rozpouštědel.
- Na pracovišti musí být fungující hasicí přístroj.



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Zařízení musí být uzemněno. Nesprávné uzemnění, montáž nebo používání systému může způsobit úraz elektrickým proudem.



- Před opravou zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel.
- Produkt připojujte pouze k uzemněným elektrickým zásuvkám.
- Používejte pouze tří vodičové prodlužovací kabely.
- Ujistěte se, že uzemňovací kontakty napájecího a prodlužovacího kabelu jsou neporušené.
- Nevystavujte zařízení dešti. Skladujte jej v místnosti.
- Výměnu poškozeného napájecího kabelu provádějte pouze v autorizovaném servisním středisku.

VÝSTRAHA



NEBEZPEČÍ VSTRÍKNUTÍ POD KŮŽI

Vysokotlaký proud může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění. V případě, že ke vstříknutí dojde, **okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.**



- Nemiřte a nestříkejte pistolí na lidi ani zvířata.
- Ruce a další části těla držte mimo dosah výstupního otvoru. Nepokoušejte se například jakoukoli částí těla zastavit únik.
- Vždy používejte kryt stříkací trysky. Nikdy nestříkejte bez nasazeného krytu stříkací trysky.
- Používejte trysky společnosti Graco.
- Při čištění a výměně trysky buďte opatrní. Pokud se tryska ucpe během stříkání, před vyjmutím trysky k čištění vypněte zařízení a vypusťte tlak podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
- Zařízení si udržuje tlak i po vypnutí napájení. Nenechávejte zařízení bez dozoru zapnuté nebo pod tlakem. Pokud zařízení ponecháváte bez dozoru nebo nepoužívané a před údržbou, čištěním nebo demontováním součástí postupujte podle pokynů v části **Postup uvolnění tlaku**, strana 15
- Kontrolujte, zda nejsou hadice či součásti poškozené. Všechny poškozené hadice či díly vyměňte.
- Systém je schopen dosáhnout tlaku 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi). Používejte náhradní díly nebo příslušenství Graco, která mají jmenovitou hodnotu tlaku nejméně 22,8 MPa (228 bar; 3300 psi).
- Pokud nestříkáte, vždy zajistěte pistolí pojistkou spouště. Ověřte, zda pojistka spouště řádně funguje.
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny spoje v pořádku.
- Naučte se jednotku rychle zastavit a uvolnit z ní tlak. Důkladně se seznamte s ovládacími prvky.



NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Nesprávný způsob použití může mít za následek smrt nebo těžký úraz.

- Při stříkání vždy noste vhodné rukavice, ochranu zraku a respirátor nebo masku.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti dětí. Zařízení vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nestůjte na nestabilním povrchu a nesazte se dosáhnout dále, než můžete. Po celou dobu udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Neustále buďte ve střehu a soustředěni na to, co děláte.
- Nepoužívejte zařízení, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků či alkoholu.
- Hadici nekroutě ani nepřehýbejte.
- Nevystavujte hadici vyšším teplotám či tlakům, než jaké stanovila společnost Graco.
- Hadici nepoužívejte k tahání nebo zvedání zařízení.
- Nestříkejte s hadicí kratší než 7,6 m (25 feet).
- Zařízení neměňte ani neupravujte. Změny a úpravy mohou způsobit neplatnost oficiálních schválení a potenciální bezpečnostní rizika.
- Ujistěte se, že má veškeré vybavení náležitě jmenovité hodnoty a je schváleno pro používání v prostředí, ve kterém je používáte.







NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S HLINÍKOVÝMI DÍLY POD TLAKEM

Použití tekutin, které nejsou slučitelné s hliníkem v tlakovém zařízení, může vést k silné chemické reakci a roztržení zařízení. Nedodržení tohoto varování může vést k úmrtí, těžkému zranění či poškození majetku.

- Nepoužívejte 1,1,1-trichloreten, metylenchlorid, jiná rozpouštědla s halogenovanými uhlovodíky ani kapaliny s obsahem těchto látek.
- Nepoužívejte chlorové bělidlo.
- Mnoho dalších kapalin může obsahovat chemikálie reagující s hliníkem. Otázku slučitelnosti materiálů konzultujte se svým dodavatelem.

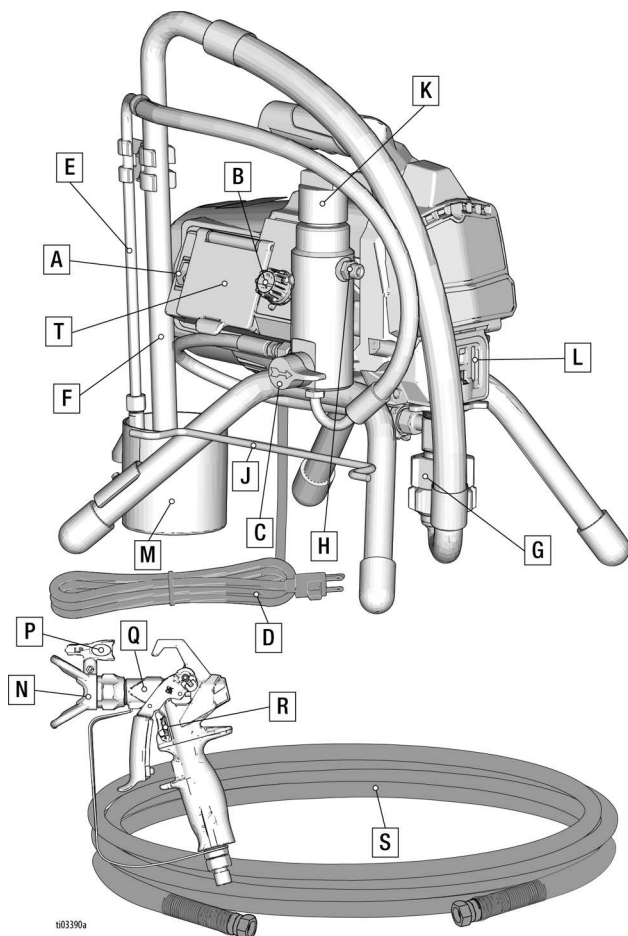
VÝSTRAHA

 	<p>NEBEZPEČÍ – POHYBLIVÉ SOUČÁSTI</p> <p>Pohyblivé součásti mohou skřípnout, pořezat nebo uříznout prsty a jiné části těla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zůstávejte mimo dosah pohybujících se součástí. • Neprovazujte zařízení se sejmутými ochrannými kryty nebo zábranami. • Zařízení se může uvést do provozu bez varování. Před kontrolou, přesunem nebo údržbou zařízení proveďte Postup uvolnění tlaku a odpojte všechny zdroje napájení.
	<p>NEBEZPEČÍ – TOXICKÉ KAPALINY NEBO VÝPARY</p> <p>Toxické kapaliny nebo výpary mohou způsobit těžké zranění či smrt v případě, že dojde k jejich vystříknutí do očí nebo na kůži, vdechnutí či spolknutí.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Přečtěte si bezpečnostní listy (SDS) a seznamte se se specifickými riziky kapalin, které používáte. • Nebezpečné kapaliny skladujte ve schválených nádobách a likvidujte je v souladu s příslušnými pokyny.
	<p>OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY</p> <p>Na pracovišti noste vhodné ochranné pomůcky, abyste zabránili těžkým zraněním, jako je například zranění očí, ztráta sluchu, vdechnutí toxických výparů a popálení. Příklady ochranných pomůcek:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ochrana sluchu a zraku • Respirátory, ochranný oděv a rukavice podle doporučení výrobce kapaliny či rozpouštědla.

Identifikace součástí

Identifikace součástí

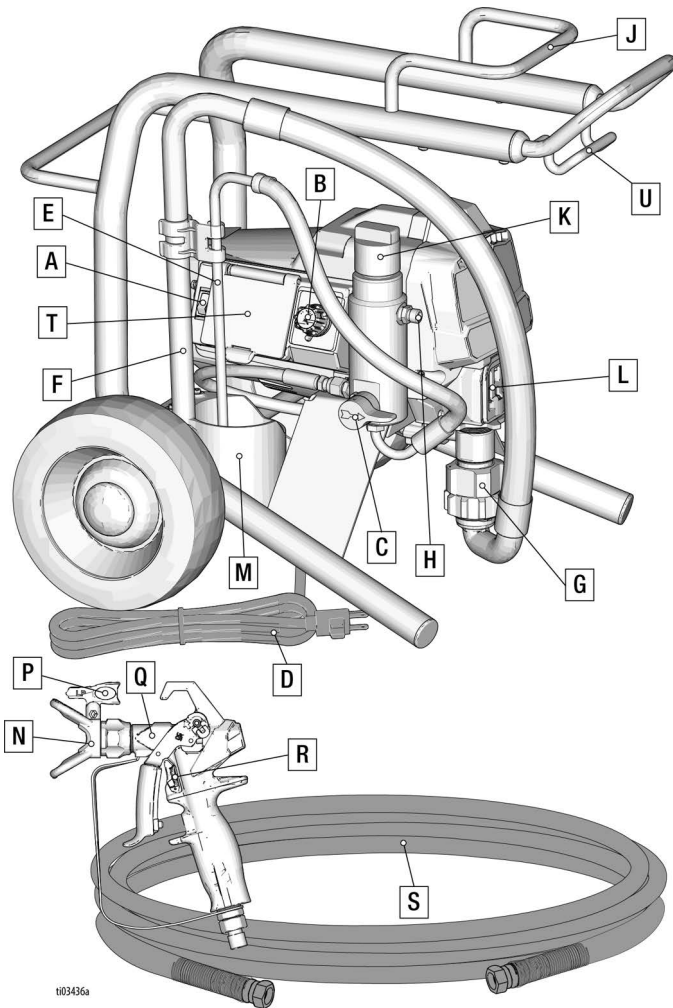
Modely se stojanem



A	Hlavní vypínač
B	Regulátor tlaku
C	Plnicí ventil
D	Napájecí kabel
E	Vypouštěcí trubka
F	Sací otvor kapaliny
G	Čerpadlo
H	Výstup kapaliny
J	Závěs napájecího kabelu
K	Přístup k filtru postřikovače

L	Ochranný kryt filtru / plnicí hrdlo TSL
M	Odkapávací nádobka
N	Kryt trysky
P	Stříkací tryska
Q	Pistole
R	Pojistka spouště
S	Bezvzduchová hadice
T	Displej (450/470 modelů)
	Štítek s označením modelu / sériovým číslem (nezobrazeno, umístěno na spodní straně jednotky)

Modely Lo-Cart



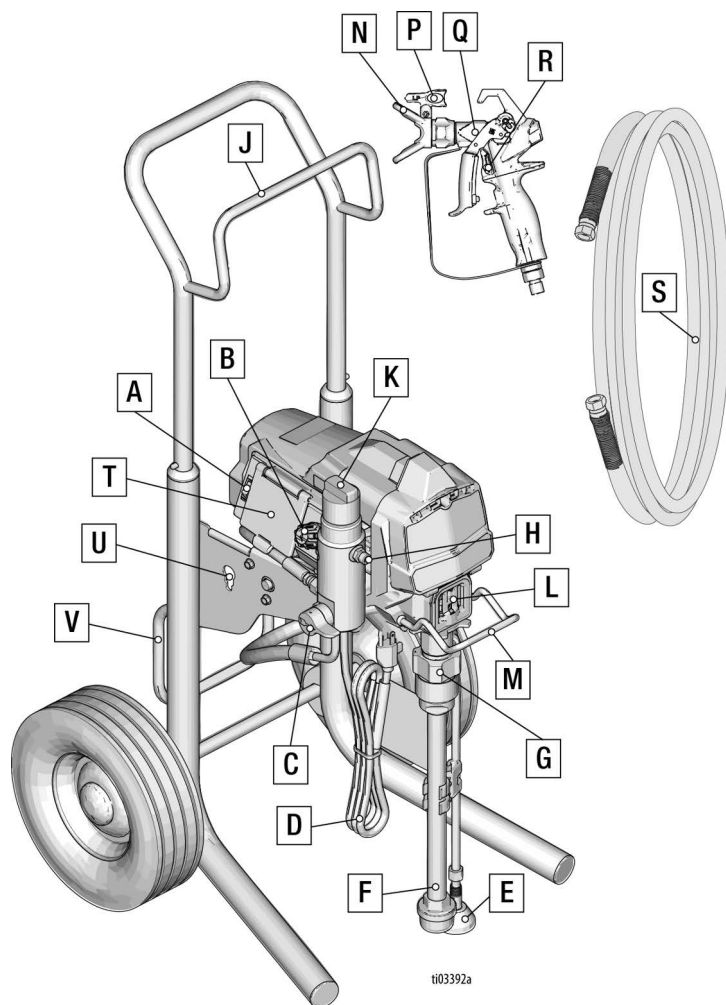
tt03436a

A	Hlavní vypínač
B	Regulátor tlaku
C	Plnicí ventil
D	Napájecí kabel
E	Vypouštěcí trubka
F	Sací otvor kapaliny
G	Čerpadlo
H	Výstup kapaliny
J	Závěs na hadici
K	Přístup k filtru postřikovače
L	Ochranný kryt filtru / plnicí hrdlo TSL

M	Odkapávací nádobka
N	Kryt trysky
P	Stříkací tryska
Q	Pistole
R	Pojistka spouště
S	Bezvzduchová hadice
T	Displej (450/470 modelů)
U	Hák na nádobu
	Štítek s označením modelu / sériovým číslem (nezobrazeno, umístěno na spodní straně jednotky)

Identifikace součástí

Modely Hi-Cart







t103392a

A	Hlavní vypínač
B	Regulátor tlaku
C	Plnicí ventil
D	Napájecí kabel
E	Vypouštěcí trubka
F	Sací otvor kapaliny
G	Čerpadlo
H	Výstup kapaliny
J	Závěs na hadici
K	Přístup k filtru postřikovače
L	Ochranný kryt filtru / plnicí hrdlo TSL

M	Hák na nádobu
N	Kryt trysky
P	Stříkací tryska
Q	Pistole
R	Pojistka spouště
S	Bezvzduchová hadice
T	Displej (450/470 modelů)
U	Nástroj pro nastavení tyče
V	Podstavec
	Štítek s označením modelu / sériovým číslem (nezobrazeno, umístěno na spodní straně jednotky)

Uzemnění

				
<p>Abyste snížili nebezpečí jiskření statické elektřiny a zásahu elektrickým proudem, uzemněte zařízení. Elektrické jiskření nebo jiskření statické elektřiny může způsobit vznícení nebo explozi hořlavých výparů. Nesprávné uzemnění může způsobit zásah elektrickým proudem. Správné uzemnění poskytuje elektrickému proudu únikové propojení.</p>				

Toto stříkací zařízení je vybaveno napájecím kabelem se zemnicím vodičem a příslušnou zemnicí zástrčkou.

Zástrčka musí být připojena do zásuvky, která je řádně instalovaná a uzemněná v souladu se všemi místními pravidly a předpisy.

Neupravujte originální zástrčku kabelu; pokud ji nelze zasunout do zásuvky, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu zásuvky.

Prodlužovací kabely

Používejte prodlužovací kabel s nepoškozeným zemnicím kontaktem. Pokud je třeba použít prodlužovací kabel, použijte třívodičový kabel o průřezu alespoň 2,5 mm² (12 AWG).

POZNÁMKA: Delší prodlužovací šňůra nebo menší průřez vodičů mohou snížit výkonnost stříkacího zařízení.

Nádoby

Rozpouštědla a kapaliny na bázi oleje: dodržujte místní předpisy. Použijte pouze vodivé kovové nádoby, umístěné na uzemněném povrchu, jako je například beton.

Neumísťujte nádobu na nevodivý povrch, který přeruší svod uzemnění, jako je například papír nebo lepenka.

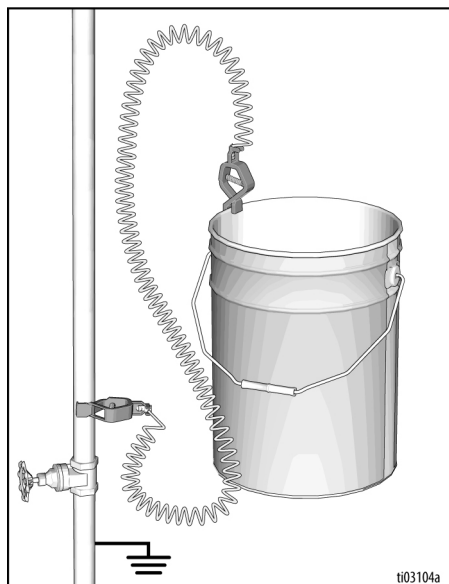


Uzemnění

Kovová nádoba musí být uzemněná:

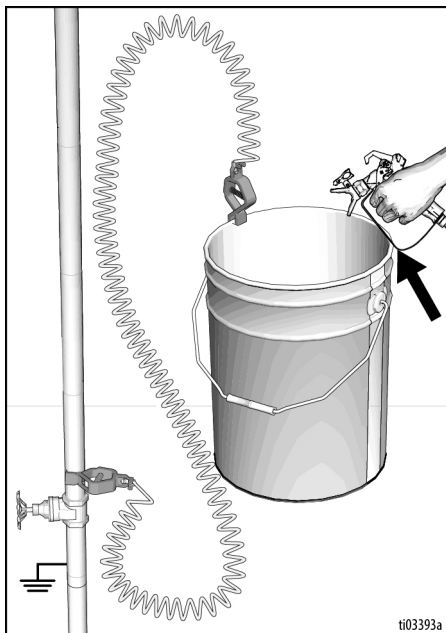
Připojte k nádobě zemnicí vodič.

Upněte jeden konec k nádobě a druhý konec ke skutečnému uzemnění, například kovová vodovodní trubce.



Zajistěte vodivé spojení uzemnění při proplachování nebo uvolňování tlaku:

Držte kovovou část stříkací pistole pevně u stěny uzemněné kovové nádoby. Až poté stiskněte spoušť.



Postup uvolnění tlaku

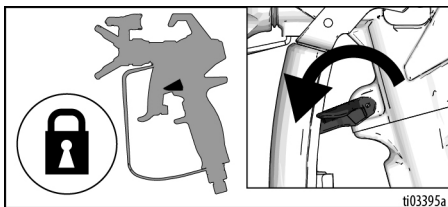


Kdykoli uvidíte tento symbol, proveďte postup uvolnění tlaku.

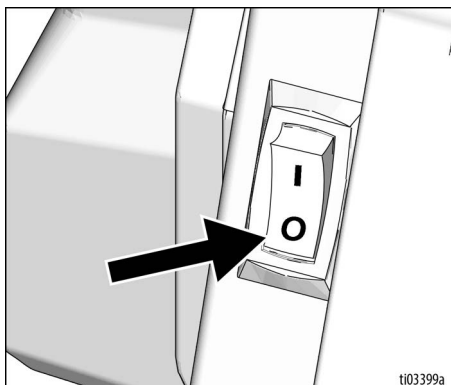


Zařízení zůstává pod tlakem, dokud nedojde k ručnímu uvolnění tlaku. Abyste pomohli zabránit těžkému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, výstřikem kapaliny a pohyblivými částmi, postupujte podle pokynů uvedených v části Postup uvolnění tlaku, kdykoli přestanete stříkat a také před čištěním, kontrolou a údržbou stříkacího zařízení.

1. Zajistěte pojistku spouště.



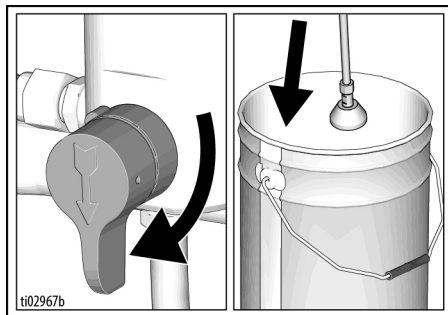
2. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **VYPNUTO**. Počkejte 60 sekund, dokud se akumulovaná energie zcela neuvolní.



3. Otočte regulátor tlaku na nejnižší hodnotu.

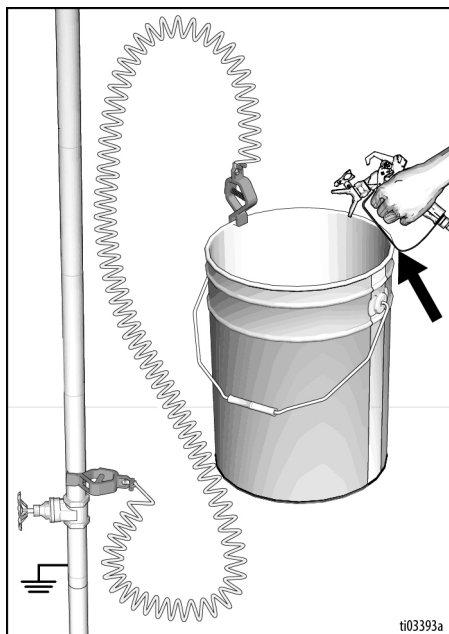


4. Zasuňte vypouštěcí trubku do nádoby. Otočte ventil plnění/stříkání dolů do polohy pro plnění. Ventil plnění nechte ve vypouštěcí poloze, dokud nebudete znovu připraveni stříkat.



Postup uvolnění tlaku

- Podržte pevně kovovou část pistole směrem do uzemněné kovové nádoby. Odjistěte pojistku spouště pistole a stisknutím spouště pistole uvolněte tlak.



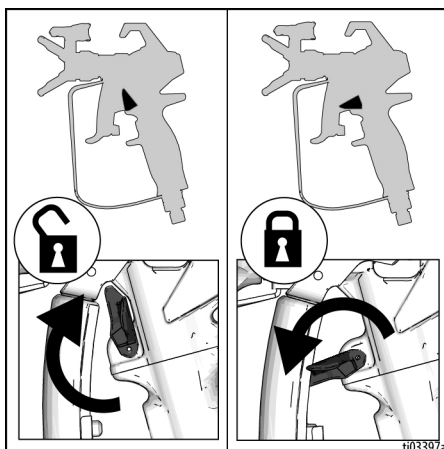
- Zajistěte pojistku spouště.
- Máte-li podezření, že jsou stříkací pistole nebo hadice ucpané nebo že po provedení výše uvedených kroků nebyl tlak zcela uvolněn:
 - Pomocí klíče **VELICE POMALU** povolte přídržnou matici krytu trysky nebo koncovou hadicovou spojku a postupně uvolněte tlak.
 - Pomocí klíče povolte přídržnou matici nebo koncovou hadicovou spojku úplně.
 - Odstraňte překážku z hadice nebo trysky.

Pojistka spouště

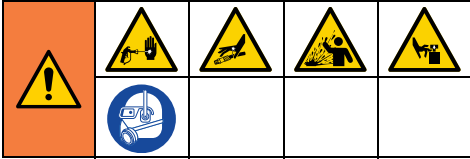


Abyste se vyhnuli úrazu v době, kdy pistoli nepoužíváte, vždy aktivujte pojistku spouště pistole, pokud přístroj vypínáte nebo necháváte bez dozoru.

Pojistku spouště zajistěte vždy, když přestanete stříkat, aby nedošlo k náhodnému spuštění pistole stiskem rukou nebo nárazem či pádem.

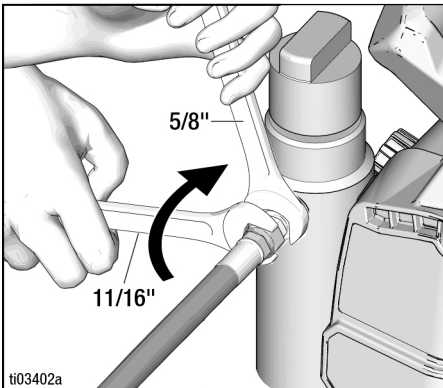


Sestavení

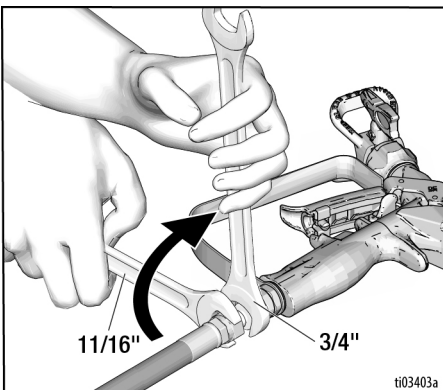


Při prvním rozbalování stříkacího zařízení nebo po jeho dlouhodobém skladování proveďte sestavení. Při prvním sestavování sejměte z výstupu kapaliny přepravní záslepku. Stříkací zařízení je v systému vybaven přípravkem Pump Armor™.

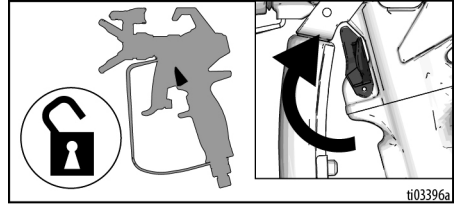
1. Připojte k výstupu kapaliny bezvzduchovou hadici Graco. Pevně dotáhněte pomocí dvou klíčů.



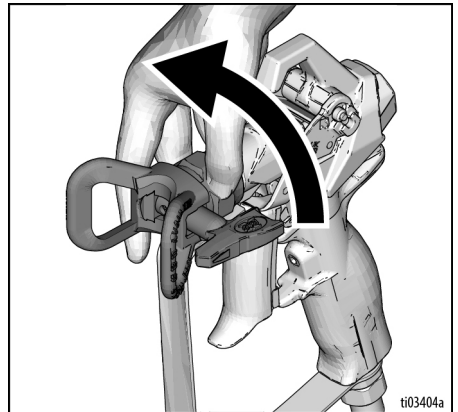
2. Připojte druhý konec hadice k pistoli.



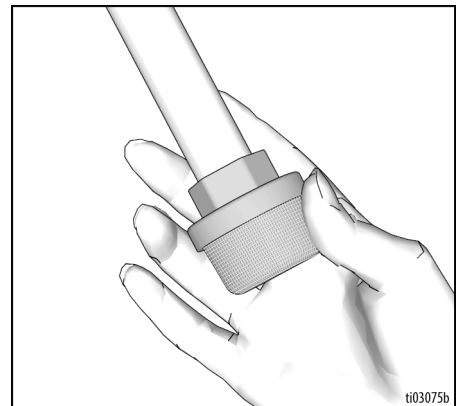
3. Pevně dotáhněte pomocí dvou klíčů.
4. Zajistěte pojistku spouště.



5. Demontujte kryt trysky.



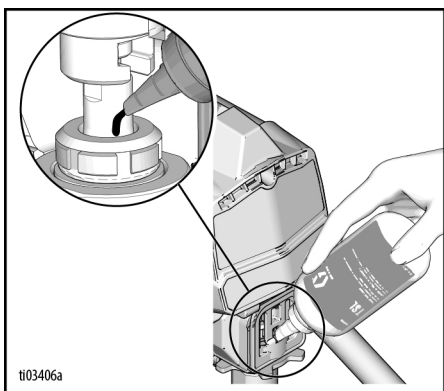
6. Po dlouhodobém skladování zkontrolujte sací sítko, zda není ucpané nečistotami.



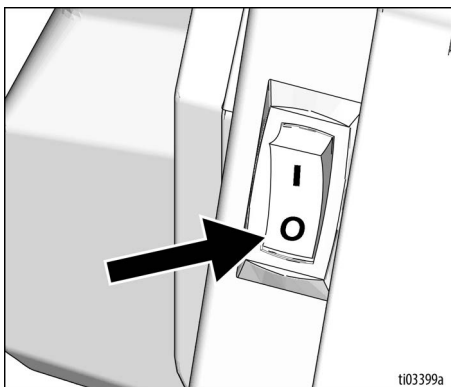
Sestavení

7. Matici ucpávky hrdla naplňte kapalinou Throat Seal Liquid™ (TSL), abyste předešli předčasnému opotřebení ucpávky. Toto provedte denně nebo při každém střikání.

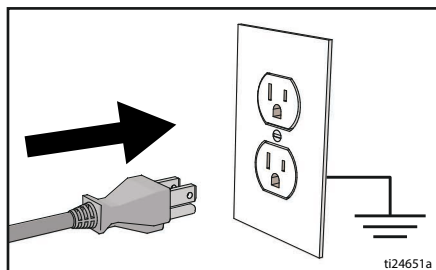
- Umístěte trysku nádobky kapaliny TSL do horního otvoru uprostřed v mřížce na přední straně střikacího zařízení.
- Stiskněte nádobku a nadávkujte dostatek kapaliny TSL k vyplnění prostoru mezi pístnicí čerpadla a těsněním matice ucpávky.



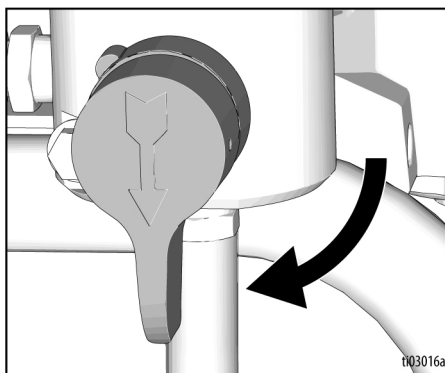
8. Zkontrolujte, zda je vypínač ZAP/VYP **VYPNUTÝ** a zda je regulátor tlaku v nejnižším nastavení.



9. Napájecí kabel připojte do správně uzemněné elektrické zásuvky.

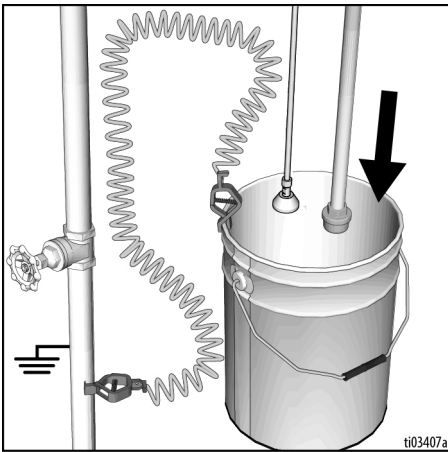


10. Otočte ventil plnění/střikání dolů do polohy pro plnění.

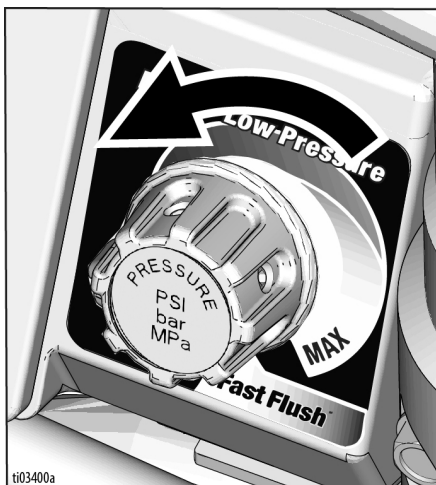


11. Umístěte přívod kapaliny s vypouštěcí trubicí do uzemněného kovového kbelíku částečně naplněného proplachovací kapalinou. Viz **Uzemnění**, strana 13.

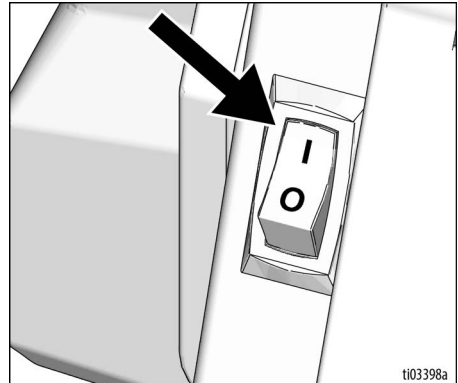
POZNÁMKA: Zkontrolujte proplachovací kapalinu, zda je slučitelná se stříkaným materiálem. Může být nutné provést ještě druhé propláchnutí se slučitelnou kapalinou. Voda pro latexové barvy nebo kompatibilní kapalina pro olejové barvy.



12. Otočte regulátor tlaku na nejnižší hodnotu.



13. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.

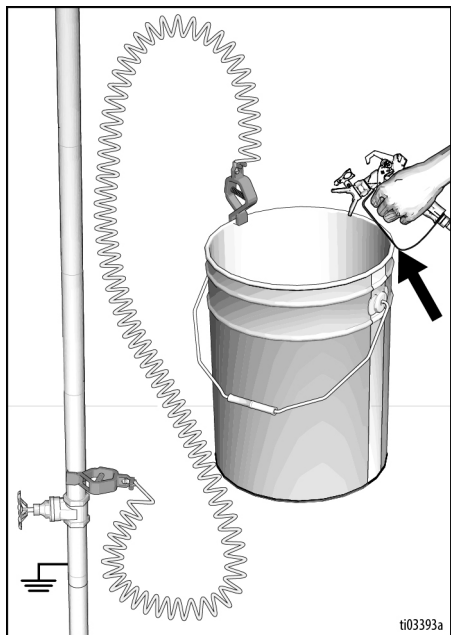


14. Zvyšte tlak o 1/2 otáčky a spusťte motor. Nechte kapalinu propláchnout hlavní hadicí po dobu jedné minuty.

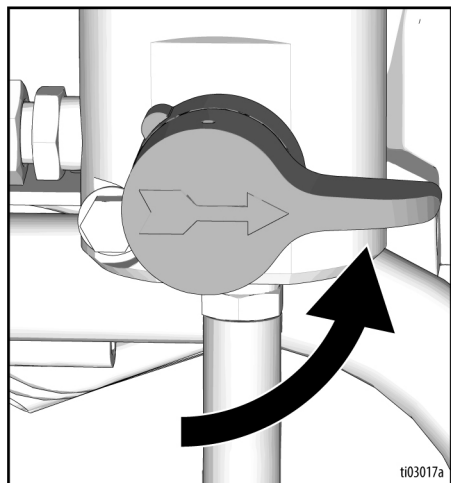


Sestavení

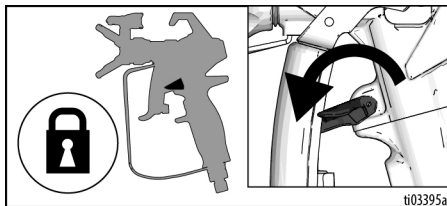
15. Podržte pevně kovovou část pistole směrem do uzemněné kovové nádoby. Odpojte zámek spouště a spoušť pistole.



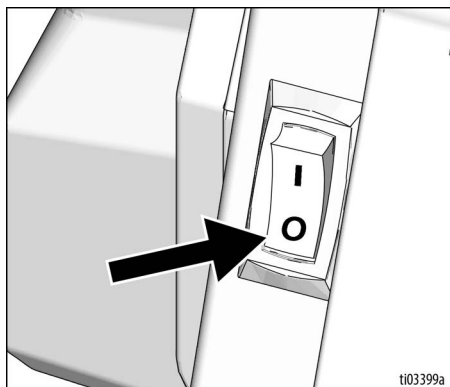
16. Zatímco držíte spoušť pistole, otočte hlavním ventilem do vodorovné polohy pro stříkání. Proplachujte, dokud není čistý.



17. Uvolněte spoušť pistole a zapněte pojistku spouště.

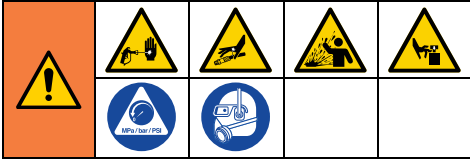


18. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **VYPNUTO**.

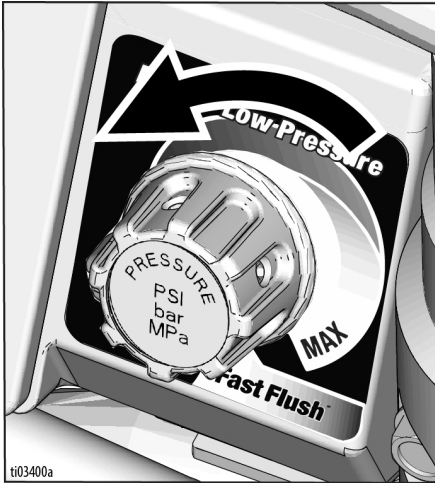


19. Pokud počáteční proplachová kapalina není kompatibilní se stříkanou nátěrovou hmotou, musíte provést druhé propláchnutí. Zopakujte kroky 11–18.
20. Nyní je pistole připravena k použití a stříkání.

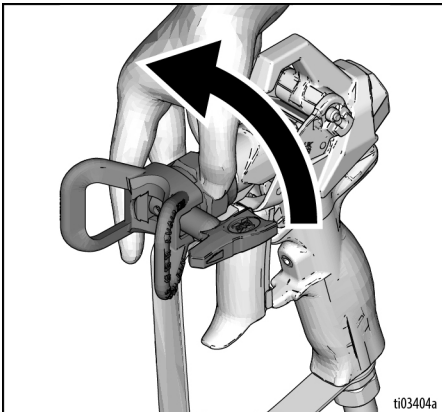
Spuštění



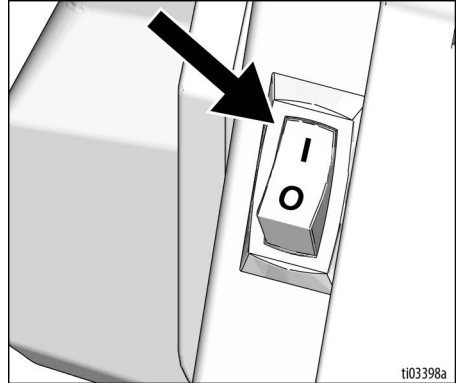
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Otočte regulátor tlaku na nejnižší hodnotu.



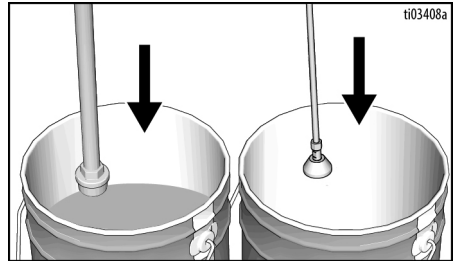
3. Demontujte kryt trysky.



4. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.

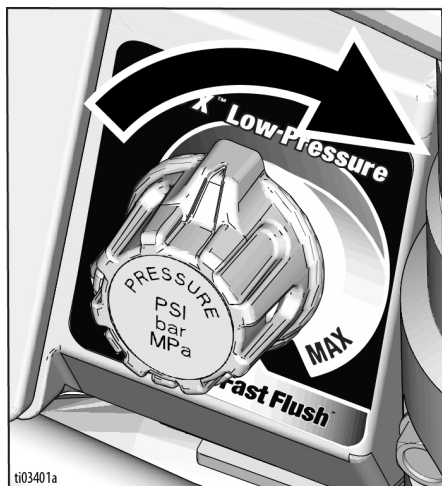


5. Umístěte sání tekutin do kbelíku s barvou. Vložte vypouštěcí trubku do odpadní nádoby.

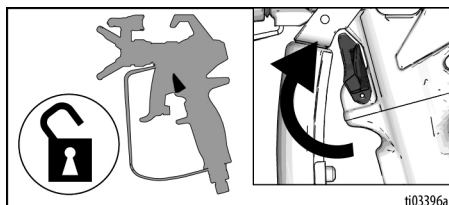


Spuštění

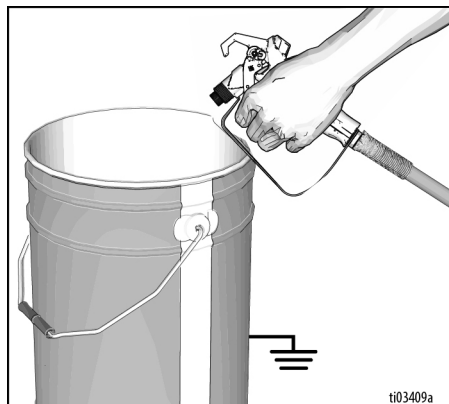
6. Zvyšte tlak o 1/2 otáčky a spusťte motor. Nechte barvu cirkulovat v postřikovači, dokud barva nevytéká z vypouštěcí trubice.



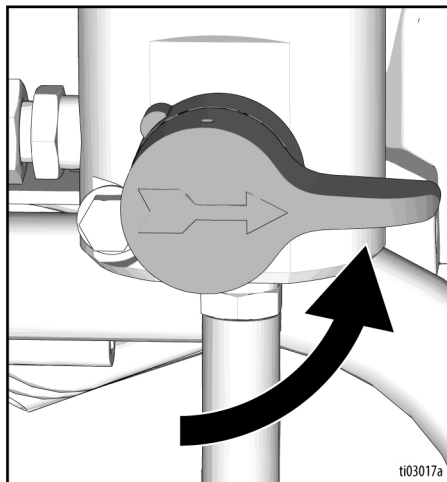
7. Odjistěte pojistku spouště.



8. Držte pistoli u uzemněného kovového kbelíku na odpad.



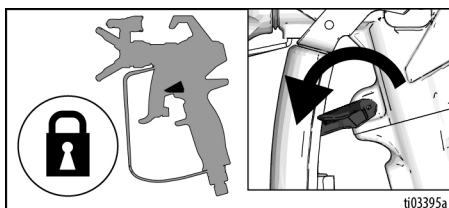
9. Zatímco držíte spoušť pistole, otočte hlavním ventilem do vodorovné polohy pro stříkání. Pistoli nechte spuštěnou nejméně jednu minutu nebo 10 sekund po objevení barvy.



10. Uvolněte spoušť pistole a zapněte pojistku spouště.



Vysokotlaký proud může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění. Nezastavujte úniky rukou ani hadrem.



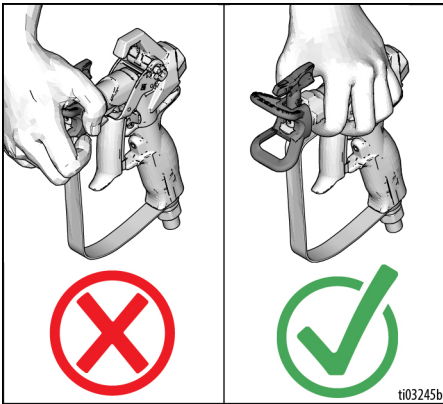
11. Zkontrolujte spojení bezvzduchové hadice a hadice, zda nevykazují netěsnosti. Pokud dojde k úniku, proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15, pak dotáhněte všechna šroubení a opakujte postup **spuštění**. Pokud nedochází k únikům, pokračujte částí **Obsluha**, strana 23.

Obsluha

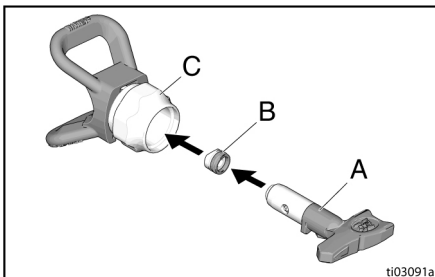
Instalace trysky



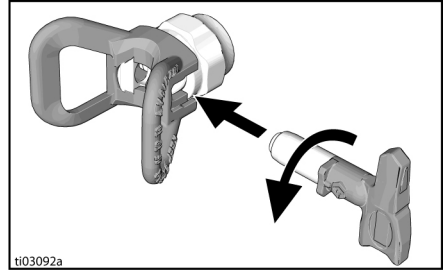
Abyste zabránili těžkému zranění po vstříknutí pod kůži, nedávejte při nasazování nebo snímání trysky ruku před trysku stříkací pistole ani kryt stříkací trysky.



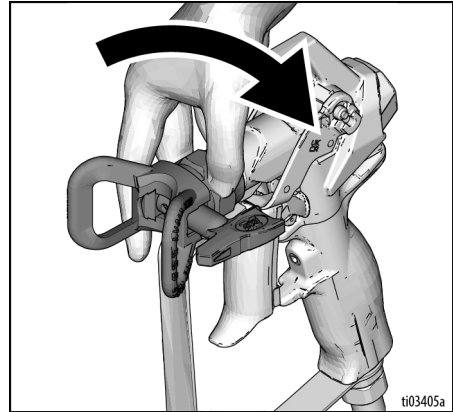
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Pomocí stříkací trysky (A) vložte těsnění OneSeal™ (B) a sedlo krytu do krytu trysky (C).



3. Nasadte stříkací trysku.

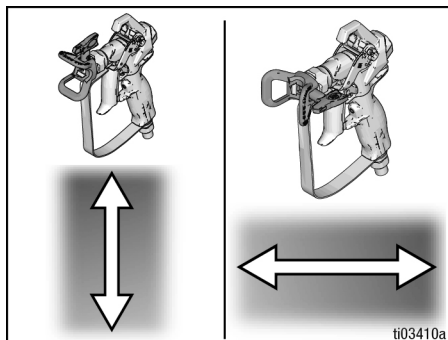


4. Našroubujte sestavu do pistole. Dotáhněte.



Nastavení směru rozptylu

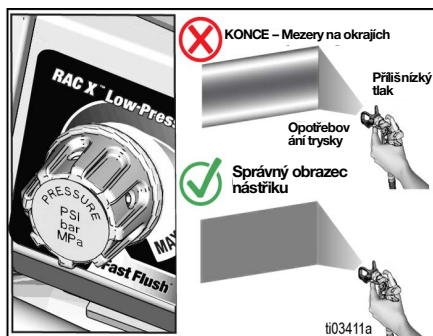
1. Uvolněte tlak. Provedte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Zajistěte pojistku spouště.
3. Povolte přítužnou matici krytu.
4. Ochranný kryt nastavte vodorovně pro stříkání vodorovného vzoru nebo svisle pro stříkání svislého vzoru.



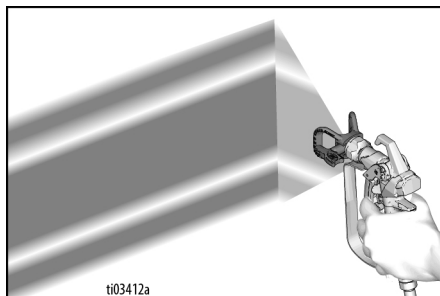
5. Po nastavení požadovaného nastavení ručně utáhněte pojistnou matici chrániče.

stříkací

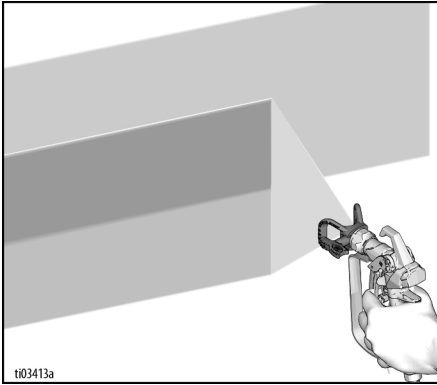
Při použití nízkotlaké reverzibilní stříkací koncovky RAC X™ LP lze snížit stříkací tlak. Stříkání při nižším tlaku vede k menšímu přestříku a snižuje opotřebení stříkací špičky. Nastavte tlak stříkacího zařízení tak, aby se přestřík minimalizoval.



1. Nastříkejte kontrolní vzorek. Zvyšte tlak, abyste odstranili husté okraje.



2. Pokud nelze nastavením přitlaku odstranit silné hrany, použijte menší velikost hrotu.
3. Držte pistoli kolmo k povrchu, 25–30 cm (10–12") od povrchu. Stříkejte tam a zpět, překrývejte o 50 %.

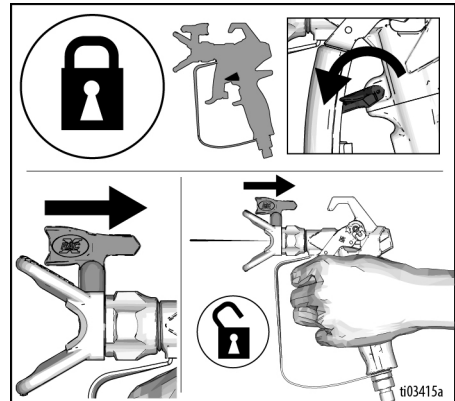


4. Spoušťová pistole po přemístění. Před zastavením pohybu uvolněte spoušť pistole. Další informace o postupu stříkání naleznete v samostatné příručce k pistoli.

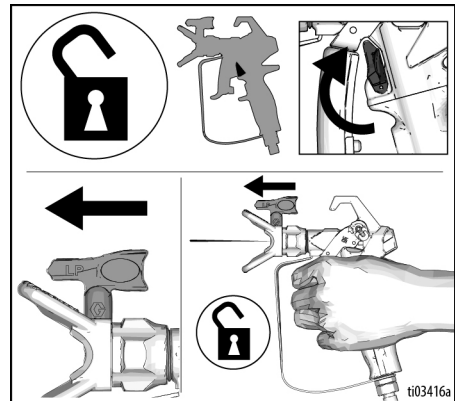
Čištění ucpané trysky



1. Uvolněte spoušť. Zajistěte pojistku spouště. Otočte stříkací trysku do polohy pro uvolnění ucpání. Odjistěte pojistku spouště. Chcete-li odstranit ucpání, spusťte pistoli namířenou na odpadní plochu.

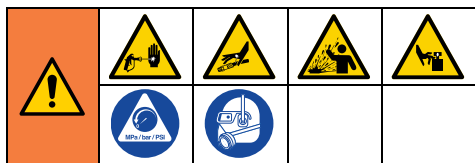


2. Zajistěte pojistku spouště. Vraťte stříkací trysku do polohy stříkání. Uvolněte ze záběru pojistku spouště a pokračujte ve stříkání.

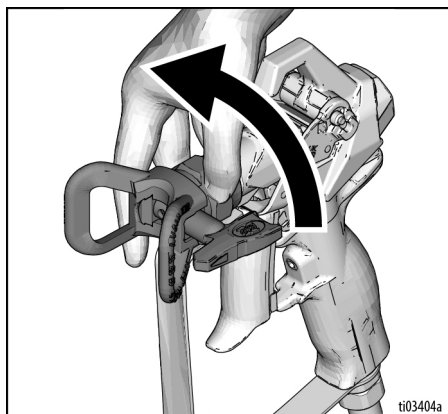


POZNÁMKA: Pokud je rozprašovací hrot stále ucpaný, opakujte kroky 1 a 2. Pokud je stále ucpaný, je možné, že bude nutné stříkací koncovku vyměnit.

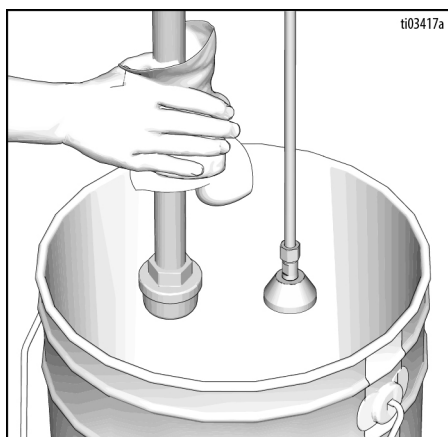
Čištění



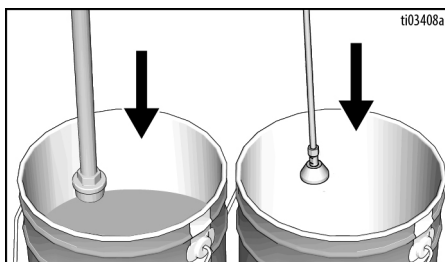
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Sejměte ochranný kryt hrotu a stříkací hrot. Další informace naleznete v samostatné příručce k pistolí.



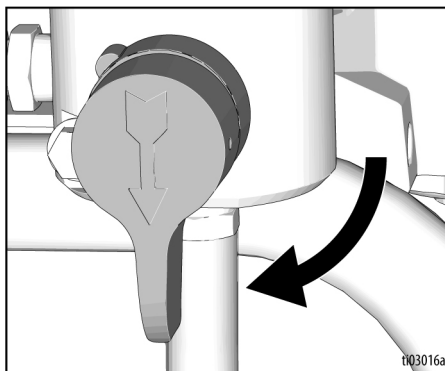
3. Odstraňte přívodní a vypouštěcí hadičku kapaliny z laku, přebytečnou barvu otřete z vnější strany.



4. Umístěte přívod kapaliny do proplachovací kapaliny. Pro barvy na vodní bázi použijte vodu a pro olejové barvy kompatibilní kapalinu. Vložte vypouštěcí trubku do odpadní nádoby.

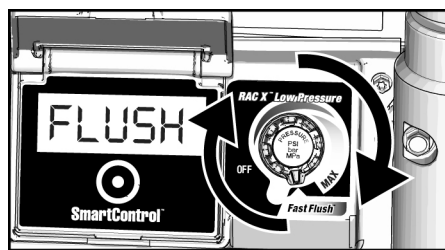


5. Otočte ventil plnění/stříkání dolů do polohy pro plnění.

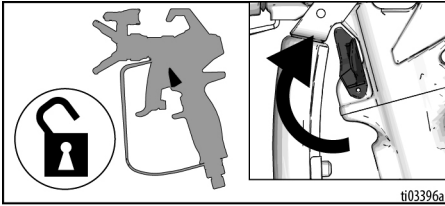


6. Pro aktivaci otočte kontrolní kolečko regulace tlaku do polohy **FastFlush™**.

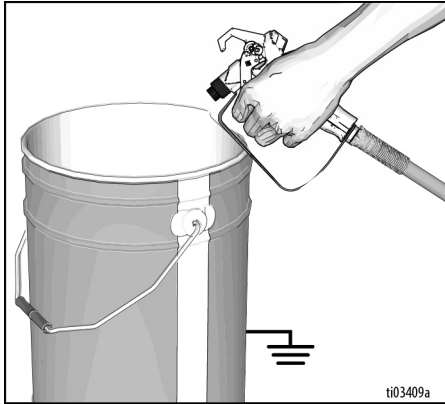
POZNÁMKA: V knoflíku ucítíte znatelnou zarážku a při zapnutí funkce FastFlush bude na displeji blikat „FLUSH“. Více informací naleznete na **FastFlush™**, strana 32.



7. Odjistěte pojistku spouště. Držte pistoli u uzemněného kovového kbelíku. Spoušťová pistole nepřetržitě.



ti03396a



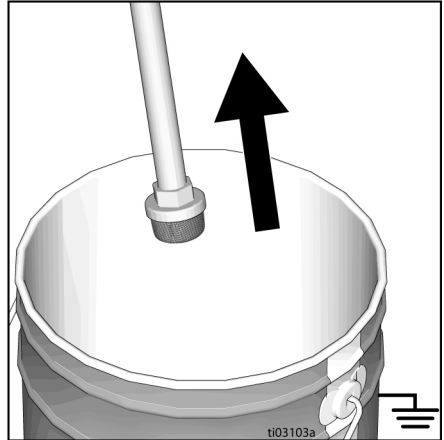
ti03409a

8. Při držení spouště pistole otočte hlavním ventilem do polohy pro stříkání. Pokračujte v držení spouště pistole po dobu jedné minuty nebo dokud se v odpadním kbelíku neobjeví čirá proplachovací kapalina.



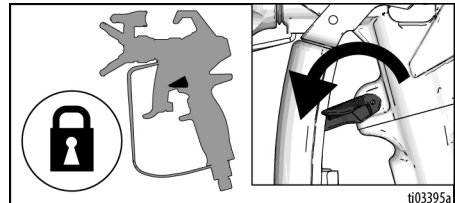
ti03418a

9. Během spuštění pistole zvedněte sací trubici nad proplachovací kapalinu, aby se kapalina z hadice vypustila. Držte spoušť, dokud tekutina nepřestane vytékat.



ti03103a

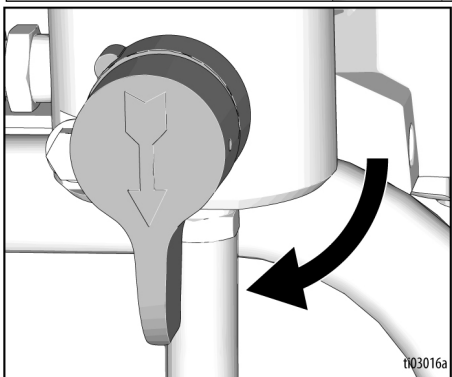
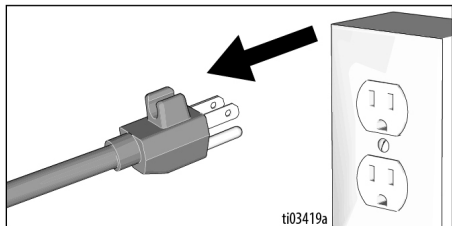
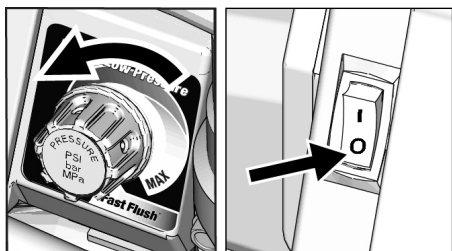
10. Zajistěte pojistku spouště.



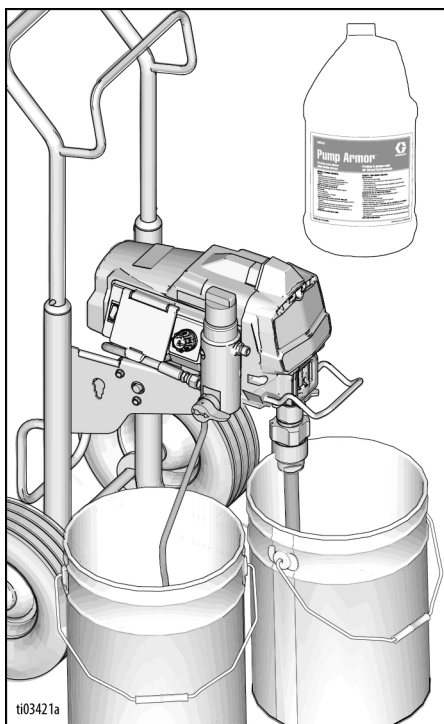
ti03395a

Obsluha

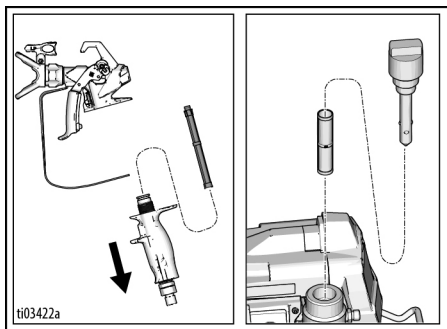
11. Otočte ovladač pro regulaci tlaku do polohy nejnižšího nastavení a hlavní vypínač napájení do polohy **VYPNUTO**. Odpojte napájení stříkacího zařízení. Otočte ventil plnění/stříkání dolů do polohy pro plnění.



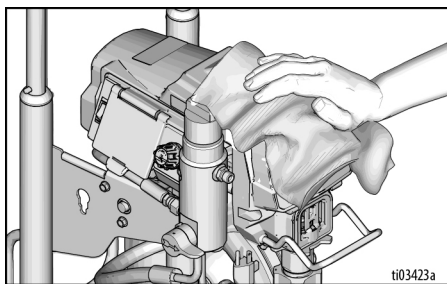
12. Pokud čerpadlo proplachujete vodou, znovu jej propláchněte kompatibilní kapalinou nebo přípravkem Graco Pump Armor™, abyste zanechali ochranný povlak, který zabrání zamrznutí a korozi.



13. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
14. Z pistole a stříkacího zařízení sejměte filtr, je-li nasazen. Vyčistěte a zkontrolujte jej. V případě poškození nainstalujte nový filtr. Informujte se v samostatné příručce k pistoli.



15. Otřete postřikovač, hadici a pistoli hadrem namočeným ve vodě nebo kompatibilní tekutině.



Digitální displej

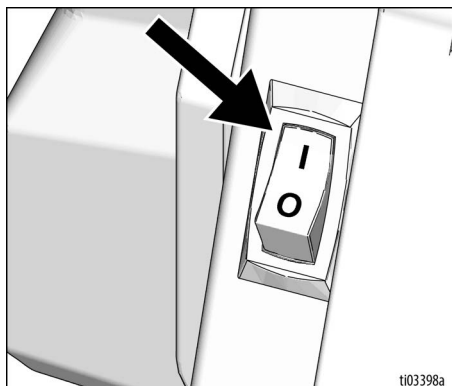
Modely 450 a 470 je vybaveno digitálním displejem. Tato část vysvětluje, jak používat tuto funkci.



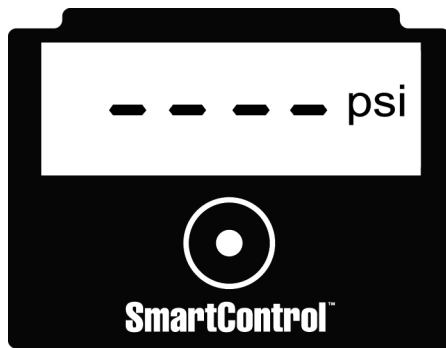
Obsluha – hlavní nabídka

Krátkým stisknutím tlačítka displeje se přesunete k následující obrazovce. Stisknutím a podržením tlačítka displeje po dobu deseti sekund změníte jednotky nebo po dobu dvou sekund vynulujete údaje.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Připojte stříkací zařízení do uzemněné síťové zásuvky. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.



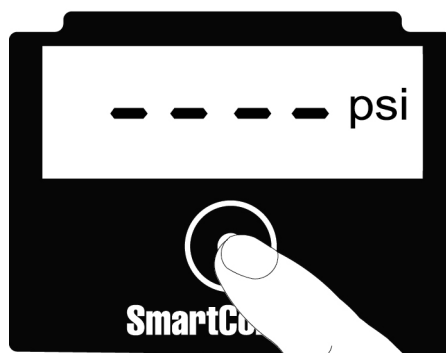
3. Zobrazí se obrazovka tlaku. Čárky se zobrazí v případě, že tlak je nižší než 1,4 MPa (14 bar, 200 psi)



ti03424a

4. Krátkým stisknutím tlačítka displeje přejdete na položku Pracovní galony (nebo Litry x10).

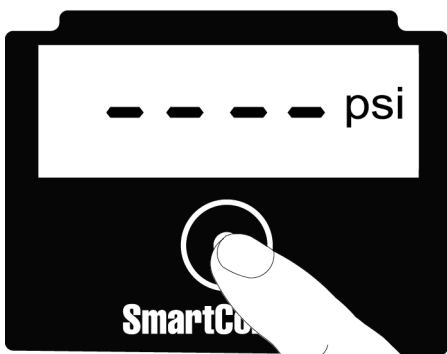
POZNÁMKA: Krátce se zobrazí „JOB“ a poté počet galonů vystříkaných mimo FastFlush.



ti03425a

5. Stisknutím a podržením tlačítka displeje hodnoty vynulujte, nebo se krátkým stiskem tlačítka DTS přepněte na Galony za dobu používání (nebo desítky litrů).

POZNÁMKA: „LIFE“ se krátce zobrazí a poté počet galonů vystříkaných mimo FastFlush.

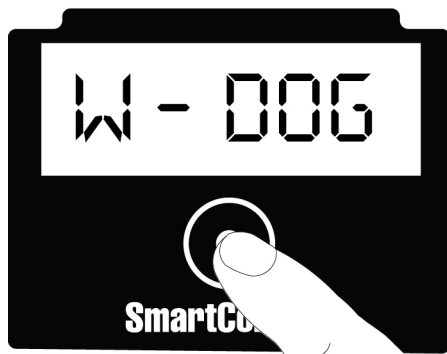


ti03426a

6. Chcete-li změnit jednotky tlaku (psi, bar nebo MPa), stiskněte a podržte tlačítko displeje po dobu deseti sekund, dokud se nezobrazí požadované jednotky. Přepnutím na MPa nebo bar se také přepnou galony na desítky litrů.

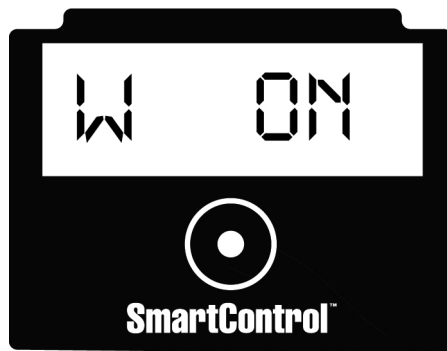
POZNÁMKA: Funguje to POUZE při zobrazení tlaku. Jednotky tlaku se zobrazují na pravé straně displeje.

7. Krátkým stisknutím tlačítka přejdete na funkci Watchdog™. Stisknutím a podržením tlačítka displeje aktivujte funkci Watchdog.



ti03478a

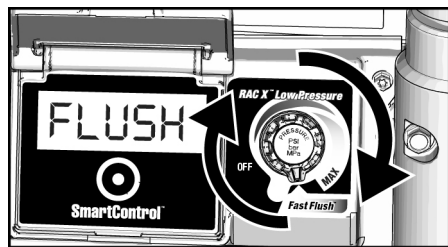
POZNÁMKA: Pokud je funkce Watchdog zapnutá, na tlakové obrazovce se zobrazí symbol „W“.



ti03479a

FastFlush™

Modely 450 a 470 jsou vybaveny systémem FastFlush s vysokým průtokem, který umožňuje čistit stříkací zařízení dvakrát rychleji při použití poloviny čisticí kapaliny. Chcete-li aktivovat FastFlush, otočte knoflíkem regulace tlaku do polohy FastFlush. V knoflíku ucítíte znatelnou zarážku a při zapnutí funkce FastFlush se na displeji rozbliká „FLUSH“.



ti03488a

POZNÁMKA: FastFlush je speciálně navržen k čištění vnitřních součástí postřikovače a měl by se používat pouze s proplachovacími kapalinami, jako je voda nebo minerální líh. Ve FastFlush stříkací zařízení nestříká barvu ani jiné materiály.

Watchdog

Modely 450 a 470 jsou vybaveny systémem ochrany čerpadla Watchdog™, který automaticky vypne čerpadlo, když dojde materiál nebo dojde ke ztrátě plnicího tlaku.

Pokud materiál v kbelíku s barvou klesne pod sací trubici, stříkací zařízení ztratí základní náplň a po uvolnění spouště se již nezastaví. Watchdog to zjistí a zastaví provoz stříkacího zařízení a zabrání zbytečnému opotřebením čerpadla. Na displeji se zobrazí „EMPTY“ (PRAZDNÝ), když Watchdog zastaví stříkací zařízení.

Chcete-li postřikovač znovu spustit, stiskněte tlačítko na displeji a postřikovač znovu naplňte vodou.

POZNÁMKA: Watchdog nepracuje při tlaku nižším než 1 000 psi (69 barů, 6,9 MPa).

POZNÁMKA: Při čištění stříkacího zařízení se doporučuje Watchdog vypnout.

Existují tři úrovně citlivosti Watchdog, které lze nastavit na Displeji uložených dat; viz **Displej uložených dat**, strana 33.

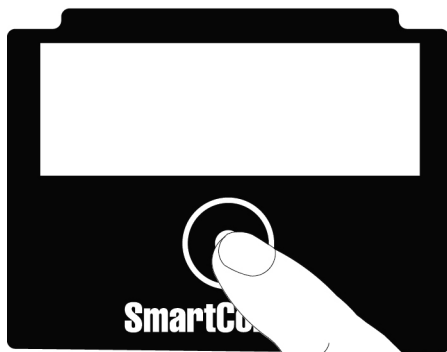
Nízká: To je nejméně citlivé nastavení a vyžaduje, aby byla vystříkána většina materiálu, než bude Watchdog aktivován.

Střední: Jedná se o střední nastavení citlivosti mezi vysokou a nízkou úrovní.

Vysoká: To je nejcitlivější nastavení. Watchdog se aktivuje rychle. V tomto režimu může dojít k falešnému spuštění. Pokud k tomu dojde, zvolte nižší citlivost.

Displej uložených dat

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Stiskněte a podržte tlačítko displeje a přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.



ti03427a

POZNÁMKA: Krátce se zobrazí „SERIAL CODE“ a poté sériové číslo.



ti03482a

3. Krátkým stisknutím tlačítka displeje zobrazíte údaje o motoru.

POZNÁMKA: Krátce se zobrazí nápis „MOTOR“ a poté se zobrazí celkový počet motohodin.



ti03493a



ti03480a

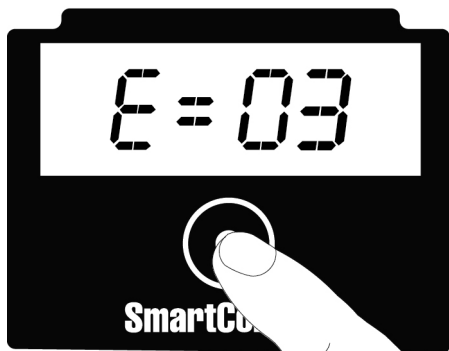
4. Krátce stiskněte tlačítko displeje a zobrazí se poslední chybový kód: např. **E=03**. Informace o řešení problémů naleznete v části **Elektrický systém**, strana 41.



ti03429a

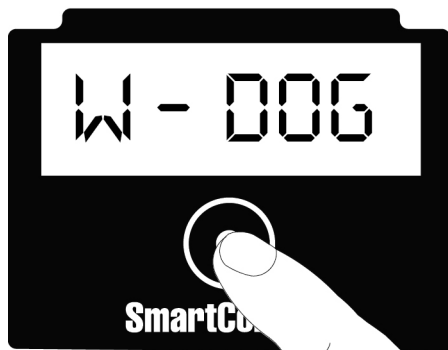
Obsluha

5. Stisknutím a podržením tlačítka displeje vymažete chybový kód na hodnotu ŽADNÁ.



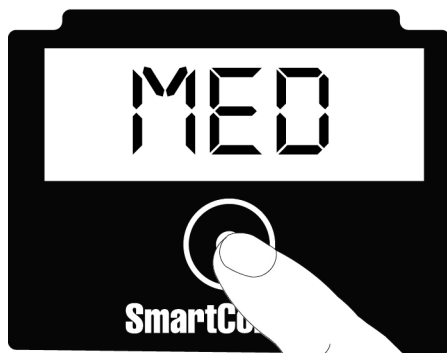
ti03430a

6. Krátkým stisknutím tlačítka displeje přejdete na nastavení Watchdog.



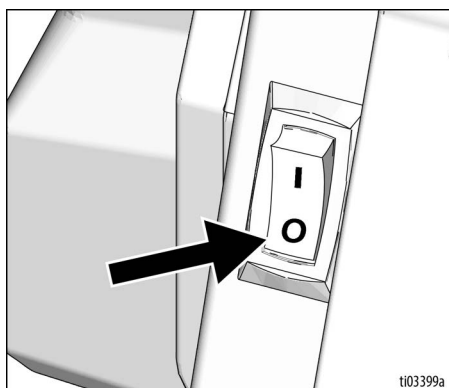
ti03478a

7. Stisknutím a podržením tlačítka nabídky změníte nastavení citlivosti funkce Watchdog (vysoká, střední, nízká). Vychází nastavení je střední.



ti03483a

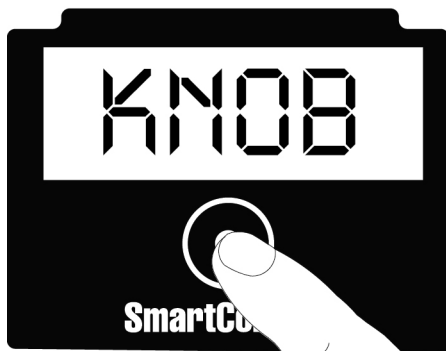
8. Krátkým stisknutím tlačítka displeje přejdete na revizi softwaru.
9. Krátkým stisknutím tlačítka displeje přejdete na položku **Kalibrace ovladače**, strana 35 a **Kalibrace převodníku**, strana 36.
10. Přepněte hlavní vypínač napájení do polohy **VYPNUTO** a opusťte nabídku uložených dat.



Kalibrace ovladače

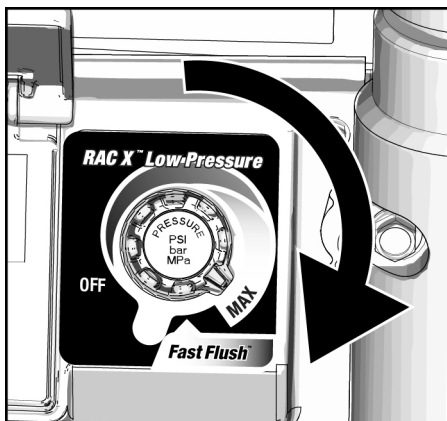
POZNÁMKA: Kalibraci ovladače je třeba provést vždy, když je instalován nový regulátor tlaku (potenciometr) nebo je vyměněna řídicí deska.

1. Chcete-li provést kalibraci knoflíků, vstupte do sekundární nabídky podržením tlačítka nabídky při zapnutém postřikovači.
2. Pomocí tlačítka displeje přejděte na obrazovku kalibrace knoflíků.



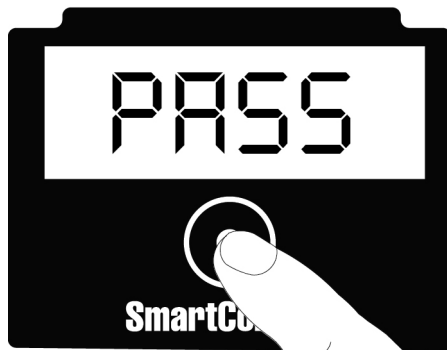
ti03484a

3. Nastavte potenciometr do polohy maximálního stříkání, těsně před FastFlush.



ti03485a

4. Stiskněte a podržte tlačítko displeje, dokud se na displeji nezobrazí průchod.



ti03486a

5. Před restartováním a opětovným použitím stříkacího zařízení otočte ovladač potenciometru zpět do polohy **VYPNUTO**.

Kalibrace převodníku

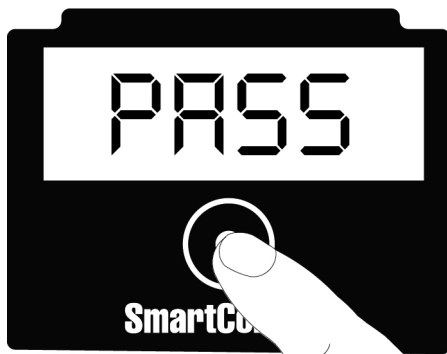
POZNÁMKA: Kalibraci převodníku je třeba provést při každé instalaci nového převodníku nebo výměně řídicí desky.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Chcete-li provést kalibraci snímače, vstupte do sekundární nabídky podržením tlačítka displeje při zapnutém postřikovači.
3. Pomocí tlačítka displeje přejděte na kalibrační obrazovku 0 (nula).



ti03487a

4. Ujistěte se, že je primární ventil spuštěn do základní polohy a že v postřikovači není žádný tlak.
5. Stiskněte a podržte tlačítko displeje, dokud se na displeji nezobrazí průchod.



ti03486a

Údržba

Pro zajištění správné činnosti stříkacího zařízení je nutné provádět pravidelnou údržbu. Údržba zahrnuje provádění úkonů pravidelné údržby, které zajistí provozuschopnost stříkacího zařízení a zabrání budoucím poruchám.



Činnost	Interval
Zkontrolujte/vyčistěte filtr stříkacího zařízení, sací sítko kapaliny a filtr pistole.	Denně nebo při každém stříkání
Zkontrolujte průduchy pláště motoru, zda nejsou ucpané.	Denně nebo při každém stříkání
Naplňte kapalinu TSL skrze plnicí hrdlo TSL.	Denně nebo při každém stříkání
Zkontrolujte zastavování motoru stříkacího zařízení. Když NEBUDE stisknuta spoušť stříkacího zařízení, motor by se měl zastavit a neměl by se znovu uvést do chodu, dokud spoušť pistole znovu nestisknete. Pokud se stříkací zařízení znovu spustí, aniž byste stiskli spoušť, zkontrolujte čerpadlo a plnicí ventil, zda nevykazují vnitřní/vnější netěsnost.	Každých 1000 galonů (3785 litrů)
Seřízení ucpávky hrdla Když těsnění čerpadla přestane těsnit, dotahujte matici ucpávky, dokud únik nezastavíte nebo nezmírníte. Díky tomu můžete před výměnou těsnění zpracovat ještě 379 litrů (100 galonů) kapaliny. Matice ucpávky může být dotažena bez sejmutí o-kroužku.	Podle potřeby na základě použití


Recyklace a likvidace

Konce životnosti produktu

Na konci užitečné životnosti produktu jej rozeberte a recyklujte správným způsobem.

- Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
- Vypusťte a zlikvidujte kapaliny podle příslušných předpisů. Další informace naleznete v bezpečnostním listu materiálu od výrobce.

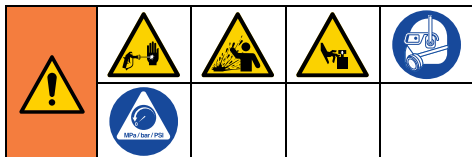
- Demontujte motory, řídicí desky, displeje a další elektronické součásti. Recyklujte podle příslušných předpisů.
- Nelikvidujte elektronické součásti s běžným domácím nebo komerčním

odpadem. 

- Zbývající produkt předejte do recyklačního zařízení.

Odstraňování problémů

Mechanické závady / proudění kapaliny



Abyste pomohli zabránit vážnému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, zranění výstřikem kapaliny a pohyblivými částmi, postupujte podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**, když přestanete stříkat a před čištěním, kontrolou a údržbou zařízení.

Při odstraňování problémů se držte mimo dosah pohybujících se součástí.

1. Před kontrolou a opravou proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Před rozebráním jednotky zkontrolujte všechny možné problémy a jejich příčiny.

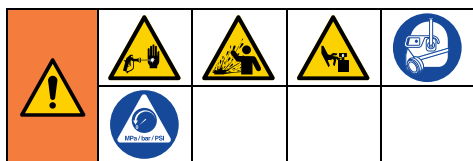
Problém	Co kontrolovat Pokud kontrola dopadne v pořádku, pokračujte k další položce na seznamu	Co dělat Pokud není vše v pořádku, postupujte podle tohoto sloupce
Výkon čerpadla je nízký nebo špatně stříká.	Opatřovaná stříkávací tryska.	Vyměňte stříkávací trysku. Další informace naleznete v samostatné příručce k pistoli nebo trysce.
	Ucpaná stříkávací tryska.	Uvolněte tlak. Zkontrolujte a vyčistěte stříkávací trysku. Viz také Čištění ucpané trysky , strana 25.
	Sací sítko je ucpané.	Demontujte a vyčistěte, poté vraťte zpět.
	Kulička sacího ventilu a kulička pístu nejsou správně usazené.	Demontujte a vyčistěte sací ventil. Zkontrolujte kuličky a sedla a v případě potřeby je vyměňte, viz příručka čerpadla. Viz příručka čerpadla. Přecedte barvu před jejím použitím, abyste z ní odstranili pevné částice, které by mohly ucpat čerpadlo.
	Kapalinový filtr, filtr trysky nebo tryska jsou ucpané nebo znečištěné.	Vyčistěte filtr.
	Prosakování plnicího ventilu.	Opravte plnicí ventil.
	Ověřte, zda čerpadlo po uvolnění spouště pistole nepokračuje v chodu. (Plnicí ventil neprosakuje.)	Proveďte údržbu čerpadla. Viz příručka čerpadla.
	Netěsnost okolo matice ucpávký hrdla, která může signalizovat opotřebenou nebo poškozenou ucpávku.	Vyměňte ucpávku. Viz příručka čerpadla. Zkontrolujte také, zda na sedle pístu ventilu není zatvrdlá barva nebo zda není poškrábaná a v případě potřeby jej vyměňte. Dotáhněte matici ucpávký / maznici.

Odstraňování problémů

Problém	Co kontrolovat Pokud kontrola dopadne v pořádku, pokračujte k další položce na seznamu	Co dělat Pokud není vše v pořádku, postupujte podle tohoto sloupce
Výkon čerpadla je nízký.	Velký pokles tlaku v hadici při práci s hustými materiály.	Snižte celkovou délku hadice.
	Poškozená pístnice čerpadla.	Opravte čerpadlo. Viz příručka čerpadla.
	Nízký tlak v klidovém stavu.	Otočte knoflíkem pro regulaci tlaku plně ve směru otáčení hod. ruček. Ujistěte se, zda je ovladač pro regulaci tlaku správně nainstalován a umožňuje polohu nadoraz ve směru hodinových ručiček. Proveďte Kalibrace ovladače , strana 35. Pokud problém přetrvává, vyměňte potenciometr.
	Těsnění pístu jsou opotřebované nebo poškozené.	Vyměňte ucpávky. Viz příručka čerpadla.
	Zkontrolujte prodlužovací kabel, zda má správnou velikost.	Viz také Prodlužovací kabely , strana 13.
Nadměrný únik barvy do matice ucpávky hrdla.	Matice ucpávky hrdla je uvolněná.	Odstraňte distanční vložku matice ucpávky hrdla. Utáhněte matici ucpávky hrdla právě tak, abyste odstranili netěsnost.
	Ucpávky hrdla jsou opotřebované nebo poškozené.	Vyměňte ucpávky. Viz příručka čerpadla.
	Vytlačovací tyč je opotřebovaná nebo poškozená.	Vyměňte tyč. Viz příručka čerpadla.
Kapalina vytéká z pistole.	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch.	Zkontrolujte a dotáhněte všechna připojení kapaliny. Během plnění udržujte co nejnižší rychlost cyklování čerpadla.
	Stříkácí tryska je částečně ucpaná.	Vyčistěte trysku. Viz také Čištění ucpané trysky , strana 25.
	Zásoba kapaliny je nízká nebo žádná.	Doplňte kapalinu. Naplňte čerpadlo. Viz příručka čerpadla. Zásobu kapaliny často kontrolujte, aby čerpadlo nepracovalo nasucho.
Čerpadlo lze zaplavit jen obtížně.	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch.	Zkontrolujte a dotáhněte všechna připojení kapaliny. Během plnění udržujte co nejnižší rychlost cyklování čerpadla.
	Sací ventil je netěsný.	Vyčistěte sací ventil. Ověřte, že sedlo kuličky není poškrábané nebo opotřebované a že kulička je správně usazena. Ventil opět smontujte.
	Ucpávky čerpadla jsou opotřebované.	Vyměňte ucpávky čerpadla. Viz příručka čerpadla.
	Barva je příliš hustá.	Naředte barvu podle doporučení dodavatele.

Elektrický systém

Příznak: Stříkácí zařízení nepracuje, zastaví se nebo se nevypne.



Abyste pomohli zabránit vážnému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, zranění výstřikem kapaliny a pohyblivými částmi, postupujte podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**, když přestanete stříkat a před čištěním, kontrolou a údržbou zařízení.

Při odstraňování problémů se držte mimo dosah pohybujících se součástí.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Připojte stříkácí zařízení do uzemněné síťové zásuvky se správným napětím.
3. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **VYPNUTO**, vyčkejte 30 sekund a pak jej přepněte znovu do polohy **ZAPNUTO** (tím zajistíte, že stříkácí zařízení bude v režimu normálního chodu).
4. Otočte knoflíkem regulace tlaku o 1/2 otáčky ve směru hodinových ručiček.



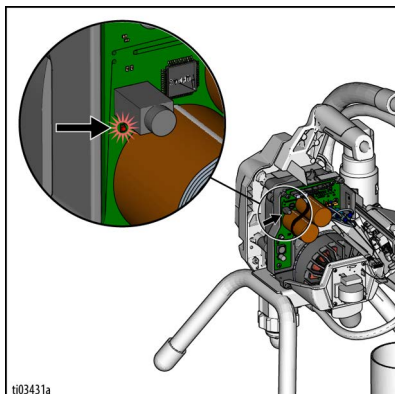
Abyste předešli nebezpečí zasažení elektrickým proudem při odstraňování krytů, počkejte 1 minut po odpojení napájecí šňůry, než se rozptýlí nahromaděná elektřina.

Problém	Co kontrolovat	Způsob kontroly
Stříkácí zařízení vůbec nepracuje.	Zkontrolujte přívod elektřiny.	Ujistěte se, že používáte střídavé napětí. 100–130 V pro modely 110–120 V stř. nebo 210–255 V pro modely 230 V stř.
	Zkontrolujte připojení regulátoru tlaku.	Ujistěte se, že je přípojka čistá a že je pevně připojena.
	Zkontrolujte potenciometr.	Připojte známý dobrý potenciometr. Pokud motor běží, vyměňte potenciometr.
	Zkontrolujte vodiče motoru.	Ujistěte se, že jsou svorky čisté a že jsou pevně připojeny.
Postřikovač má chybu.	Zkontrolujte Zprávy chybových kódů , strana 42.	Viz Zprávy chybových kódů , strana 42.
Čtení tlaku je nepravdivé.	Připojení převodníku.	Připojení převodníku může být vlhké. Odpojte a nechte uschnout.

Odstraňování problémů

Příznak: Stříkací zařízení nepracuje, zastaví se nebo se nevypne.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 15.
2. Odpojte stříkací zařízení a přepněte vypínač do polohy **VYPNUTO**.
3. Vyčkejte 1 minutu. Odstraňte zadní kryt, abyste viděli stavovou kontrolku LED. Napájecí kabel připojte do správné uzemněné elektrické zásuvky. Znovu **ZAPNĚTE/VYPNĚTE ZAPNUTO** (tím zajistíte, že je postřikovač v normálním provozním režimu).
4. Kód chyby bude blikat na stavové kontrolce LED.





<p>Abyste se vyhnuli vážnému zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem a pohyblivých částí, nedotýkejte se motoru ani elektrických součástí.</p>				



Zprávy chybových kódů

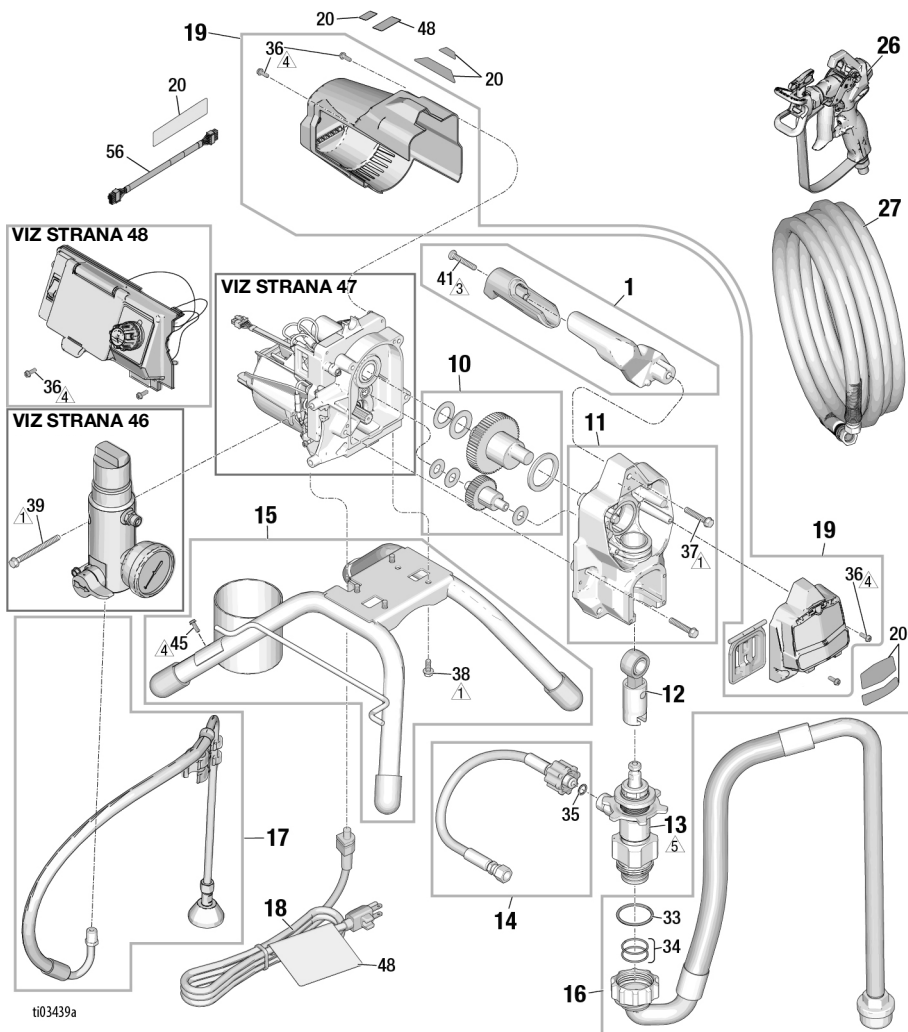
KÓD	ZPRÁVA	OPATŘENÍ
02	Kód 02 – Zjištěn vysoký tlak	Uvolněte tlak. Zkontrolujte filtry a hadice z hlediska ucpání. Použijte minimálně 50 stop (15 m) hadice Graco. Zkontrolujte převodník.
03	Kód 03 – Nebyl detekován převodník tlaku	Postřikovač VYPNĚTE a odpojte jej ze zásuvky. Demontujte kryt. Zkontrolujte kabel převodníku a připojení k řídicímu panelu. Zkontrolujte převodník.
04	Kód 04 – Zjištěno více přichozích přepětí	VYPNĚTE stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Chcete-li zabránit poškození elektroniky, zajistěte vhodné napájecí napětí.
05	Kód 05 – Motor se netočí z důvodu vysokého mechanického zatížení	VYPNĚTE stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Pokud o otáčení. Motor by se měl volně otáčet. Pokud se motor volně neotáčí, vyjměte čerpadlo a znovu zkuste otočit motorem. Pokud se motor volně otáčí, zkontrolujte řídicí panel.
06	Kód 06 – Je aktivní tepelná ochrana motoru	Mějte stříkací zařízení zapojené a nechte jej vychladnout. Stříkací zařízení může chladnout až hodinu. Zkontrolujte větrací otvorů ve spodní a horní části zařízení z hlediska ucpání. Odpojte stříkací zařízení od sítě a zkontrolujte, zda se motor volně otáčí.
08	Kód 08 – Příliš nízké vstupní napětí pro činnost stříkacího zařízení	VYPNĚTE stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Chcete-li zabránit poškození elektroniky, zajistěte vhodné napájecí napětí.
09	Kód 09-Připojení k hale selhalo	Postřikovač VYPNĚTE , odpojte jej ze zásuvky a počkejte pět minut. Demontujte kryt. Zkontrolujte kabely a zapojení. Zkontrolujte motor.
10	Kód 10 – Je aktivní tepelná ochrana řídicího panelu	Mějte stříkací zařízení zapojené a nechte jej vychladnout. Stříkací zařízení může chladnout až hodinu. Zkontrolujte větrací otvorů ve spodní a horní části zařízení z hlediska ucpání. Odpojte stříkací zařízení od sítě a zkontrolujte, zda se motor volně otáčí.
12	Kód 12 – Je aktivní ochrana přepětí.	ZAPNĚTE a VYPNĚTE napájení. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte motor.
15	Kód 15 – Motor se netočí, nebyl zjištěn žádný proud v motoru	VYPNĚTE stříkací zařízení, odpojte jej ze zásuvky a počkejte pět minut. Demontujte kryt. Zkontrolujte kabely a zapojení. Vyměňte řídicí panel. Zkontrolujte motor.
18	Kód 18-Komunikace s rozšiřující/displejovou deskou selhalo	Postřikovač VYPNĚTE , odpojte jej ze zásuvky a počkejte pět minut. Demontujte kryt. Zkontrolujte kabely a zapojení.

395/450/470 Díly stojanových postřikovačů

395/450/470 Díly stojanových postřikovačů



Č.	Dotahovací moment
	15,8–18,1 N•m (140–160 in-lb)
	4,5–5,1 N•m (40–45 in-lb)


Č.	Dotahovací moment
	2,6–3,1 N•m (23–27 in-lb)
	88–102 N•m (65–75 ft-lb)

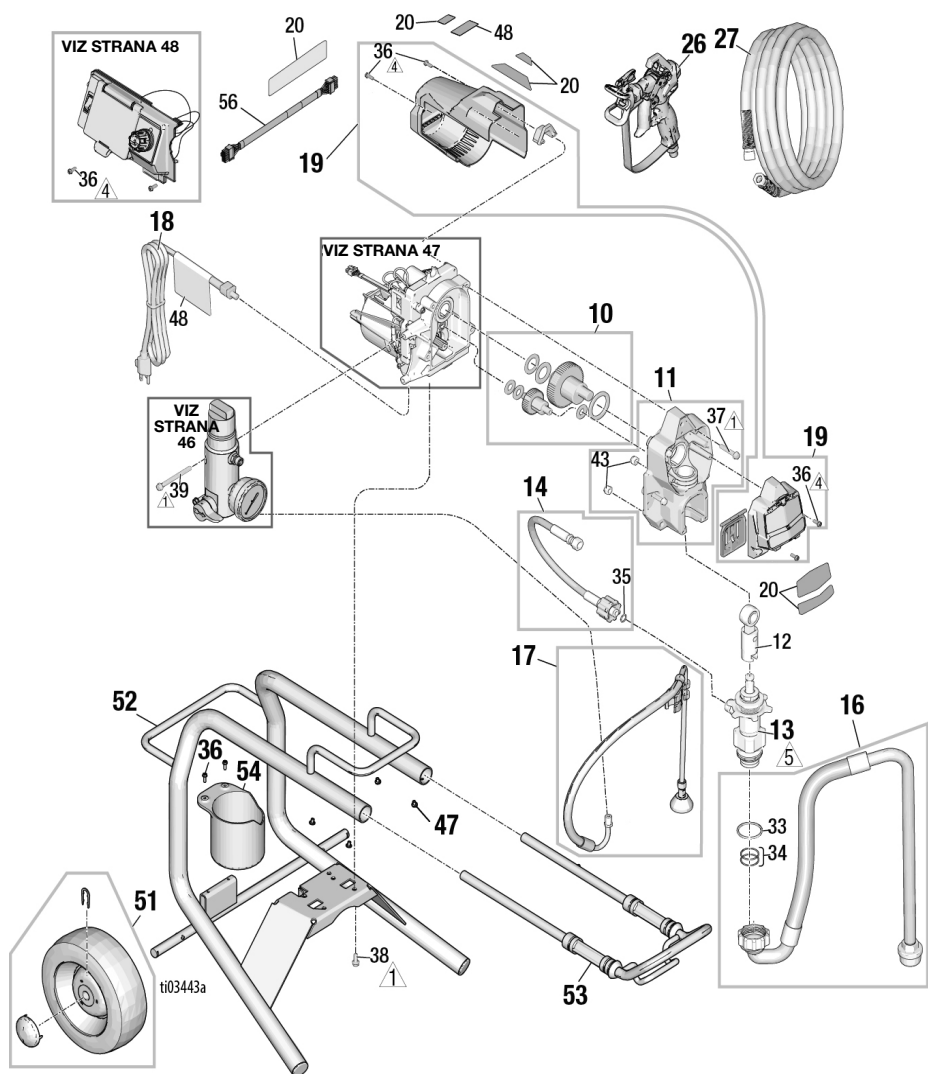


395/450 Díly postřikovačů Lo-Cart

395/450 Díly postřikovačů Lo-Cart

Č.	Dotahovací moment
	15,8–18,1 N•m (140–160 in-lb)
	2,6–3,1 N•m (23–27 in-lb)

Č.	Dotahovací moment
	88–102 N•m (65-75 ft-lb)

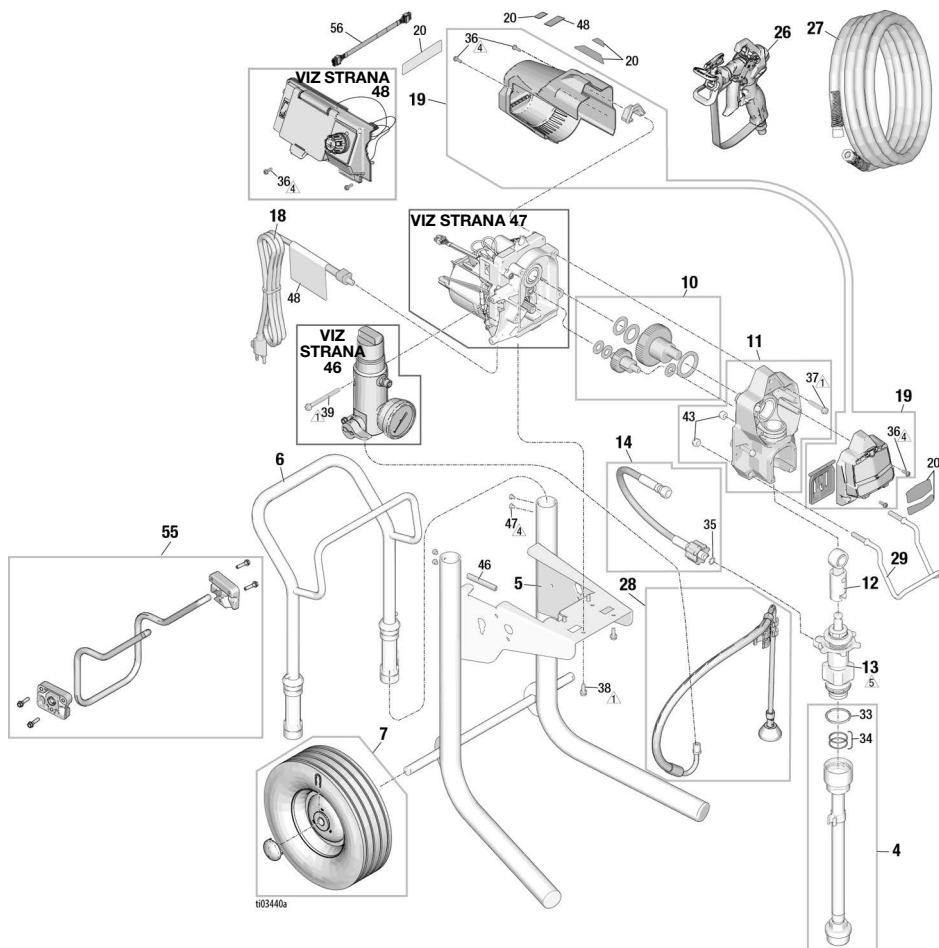


395/450 Díly postřikovačů Hi-Cart



395/450 Díly postřikovačů Hi-Cart

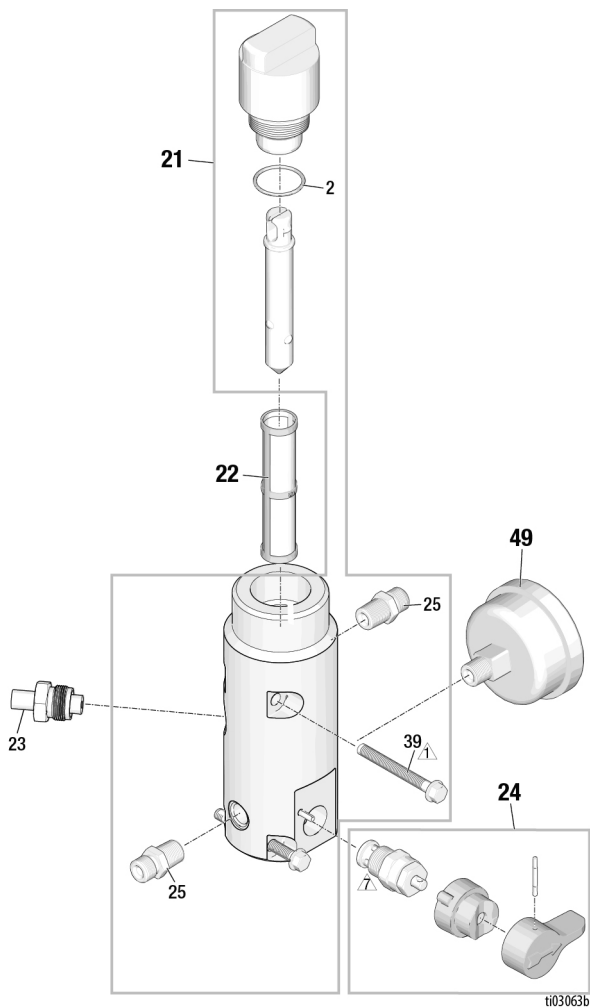
Č.	Dotahovací moment
	15,8–18,1 N•m (140–160 in-lb)
	2,6–3,1 N•m (23–27 in-lb)

Č.	Dotahovací moment
	88–102 N•m (65-75 ft-lb)




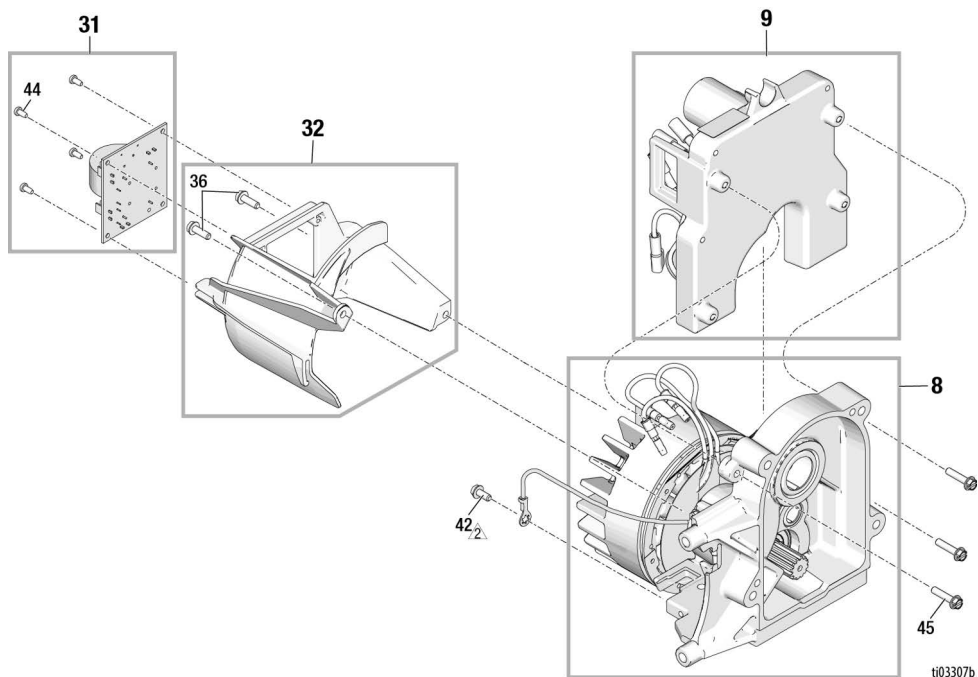
Filtr

C.	Dotahovací moment
	15,8–18,1 N•m (140–160 in-lb)
	14,7–16,9 N•m (130–150 in-lb)



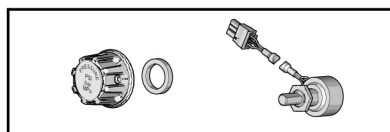
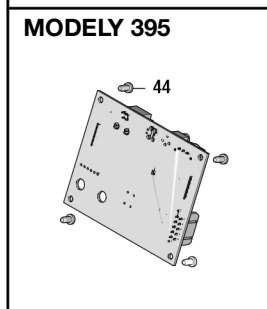
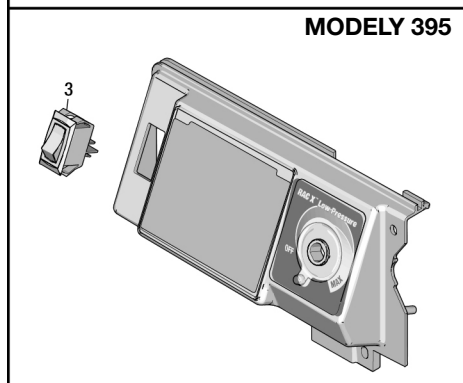
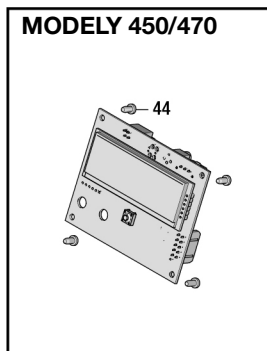
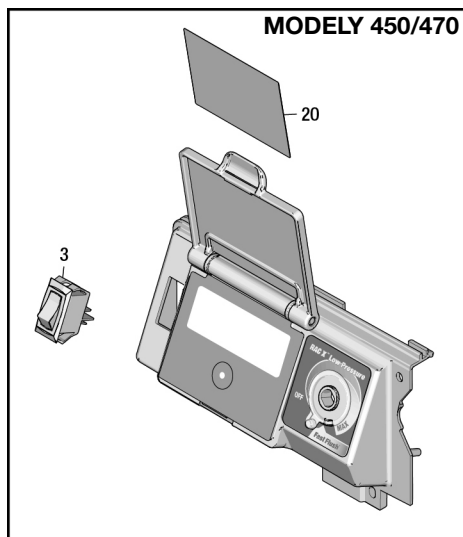
Motor

Č.	Dotahovací moment
	3,4–4,0 N•m (30–35 in-lb)



Sestava bočního krytu

Sestava bočního krytu



ti03491a

395/450/470 Seznam dílů

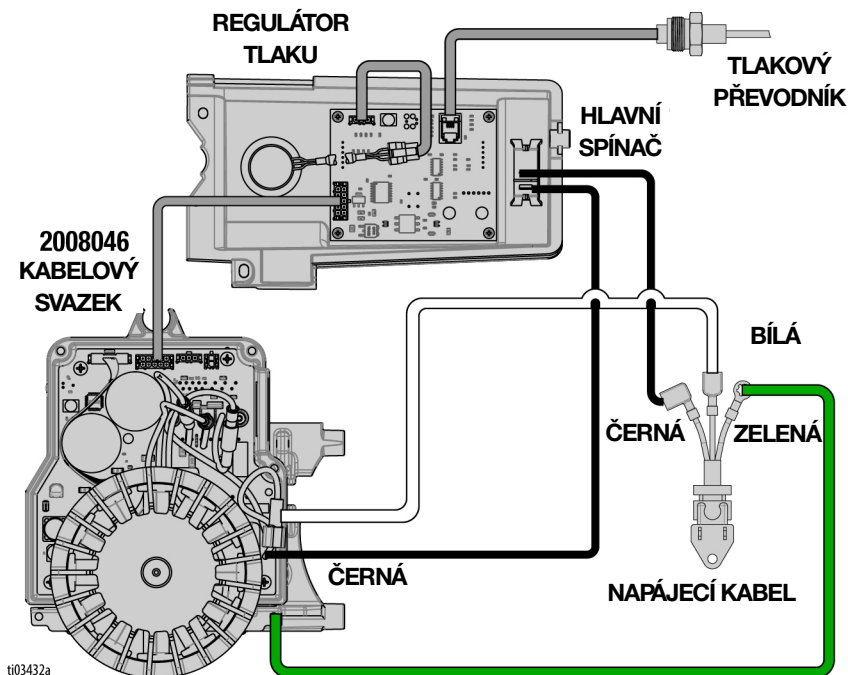
Č.	Objednávka Č. součásti	Popis
1	2008850	Sada rukojeti
2	117828	O-kroužek zapouzdřený PTFE
3	116255	Náhradní hlavní vypínač
4	2008854	Sada sací hadice Hi-Cart
5	2007765	Rám Hi-Cart
6	287489	Rukojeť Hi-Cart
7	2009889	Sada kol a nábojů Hi-Cart (1 kolo)
8	2009921	Sada bezkartáčového motoru 120V, 395/450
	2009922	Sada bezkartáčového motoru 240V, 395/450
	2010543	Sada bezkartáčového motoru 240V, 470
9	2007953	Rídící jednotka 120 V, 395
	2007954	Rídící jednotka 120 V, 450
	2007956	Rídící jednotka 240 V, 395
	2007957	Rídící jednotka 240 V, 450
	2010544	Rídící jednotka 240 V, 470
10	2008839	Sada ozubených kol
11	24W817	Sada krytu pohonu
12	24W640	Sada spojovacích tyčí
13	19D873	Sada čerpadla pro domácnost
	20B348	Sada čerpadla EMEA
	20B349	Sada čerpadla AP
14	24W830	Sada hadic čerpadla
15	2008838	Sada rámu stojanu
16	20B438	Sada sací hadice
17	246381	Sada vypouštěcího potrubí (stojan)
18	2008845	Sada napájecího kabelu, USA
	2008846	Sada napájecího kabelu, Japonsko/TW
	2008847	Sada napájecího kabelu, EMEA
	2008848	Sada napájecího kabelu, ANZ/Korea
	2008849	Sada napájecího kabelu, UK
	2008853	Sada napájecího kabelu, Proguard
19	2009888	Sada krytu 395/450/470
20	2009892	Značkování, Sada štítků, Ultra, 395
	2009893	Značkování, Sada štítků, Ultimate, 395
	2009894	Značkování, Sada štítků, Ultra, 450
	2009895	Značkování, Sada štítků, Ultimate, 450
	2010545	Značkování, Sada štítků, Ultra, 470
21	2009890	Sada filtračního rozvodu 395/450/470
	2009891	395/450/470 Sada filtračního rozdělovače s manometrem
22	246384	Sada filtrů pro rozdělovač s 60 oky
	246425	Sada filtrů pro rozdělovač s 30 oky
	246382	Sada filtrů pro rozdělovač s 100 oky
23	287172	Sada snímačů
24	235014	Sada vypouštěcího ventilu
25	162453	Sroubení 1/4" NPT x 1/4" NPSM
26		Sada PC pistole pro dodavatele s LP517
27		Hadice na nátěry 1/4" x 50'

Č.	Objednávka Č. součásti	Popis
28	287952	Sada vypouštěcího potrubí Hi-Cart
29	2001457	Háček na nádobu
30	20B425	Sada potenciometru
31	2008856	Sada filtrační desky 120V (je-li k dispozici)
	2008857	Sada filtrační desky 240V (je-li k dispozici)
32	2008855	Sada krytu desky filtru
33	117117	Těsnící kroužek čerpadla
34	16N901	Těsnící kroužek čerpadla
35	16H137	Těsnící kroužek hadice čerpadla
36	2001659	Sroub #8-32 x 0,5" Hex Wsh Hd Thd Form
37	117493	Sroub 1/4-20 x 1,5" Hex Wsh Hd Thd Form
38	112774	Sroub 1/4-20 x 0,625" Hex Wsh Hd Thd Form
39	119525	Sroub 1/4-20 x 2,5" Hex Wsh Hd Thd Form
40	2009923	Boční plášť 395
	2009924	Boční plášť 450/470
41	19D260	Sroub 1/4-20 x 1,5" Pan Hd Thd Form
42	115498	Sroub #8-32 x 0,375" Hex Wsh Hd Thd Form
43	111040	Nylonová matice 5/16-18
44	115522	Plastový šroub #4-20 x 0,25" Plastic Thd
45	127914	Sroub #8-32 x 0,75" Hex Hd Thd Form
46	20B541	Ochrana hran
47	109032	Sroub #10-32 x 0,25" Pan Hd Thd Form
48▲	19D674	Výstražný štítek, USA/NA
	16D675	Výstražný štítek, ANZ/Korea
	19D677	Výstražný štítek, Japonsko/TW
	16G596	Výstražný štítek, EMEA/UK
49	115523	Manometr
50	2009925	Expanzní deska, 395
	2008840	Zobrazovací deska, 450/470
51	2008860	Sada kol a nábojů Lo-Cart (1 kolo)
52	2008011	Rám Lo-Cart
53	19D794	Rukojeť Lo-Cart
54	15B870	Odkapávací pohárek Lo-Cart
55	2009928	Sada stojanu na nohy
56	2008046	Kabelový svazek
▲	222385	Lékařská výstražná karta, modely pro USA, CE a Spojené království (není zobrazeno)
	17A134	Lékařská výstražná karta, modely ANZ/KOR (není zobrazeno)
	26A998	Lékařská výstražná karta, modely pro Japonsko a Tchaj-wan (není zobrazeno)

▲ Náhradní nálepky s výstrahami, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

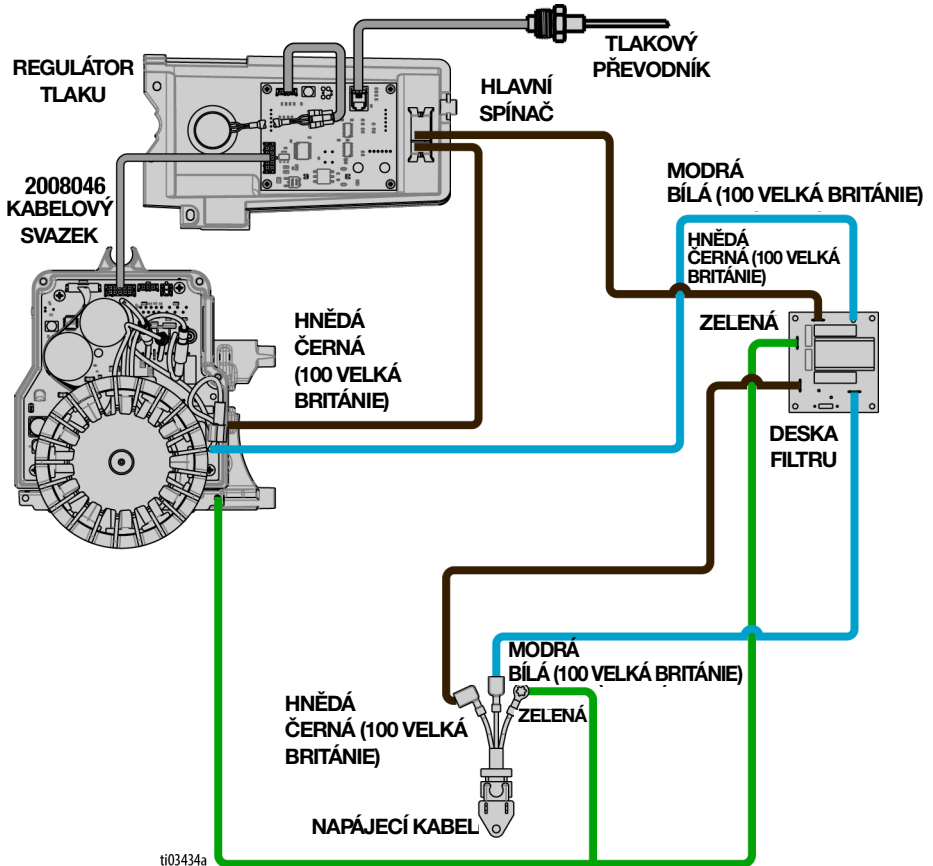
Schéματα elektrického zapojení

120 V



Schéματα elektrického zapojení

240 V / 110 V VELKÁ BRITÁNIE




Technické údaje

Technické údaje

Modely 395/450/470		
	USA	Metrické jednotky
Maximální pracovní tlak kapaliny		
Modely 395/450/470	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maximální průtok		
Modely 395/450	0,54 gal/min	2,0 l/min
Modely 470	0,60 gal/min	2,3 l/min
Maximální velikost trysky		
Modely 395/450	0,023	0,023
Modely 470	0,025	0,025
Výstup kapaliny	1/4 palce NPSM	1/4 palce NPSM
Cykly	700 na galon	185 na litr
Minimální výkon generátoru		
100–120 V, A, Hz	1 fáze, 12, 50/60	
220–240 V, A, Hz	1 fáze, 9, 50/60	
Rozměry		
Výška		
Stojan	17,5 palce	44,5 cm
Lo-Cart	22,2 palce	56,4 cm
Hi-Cart	30 palce (rukojeť dole) 40 palce (rukojeť nahoře)	76,2 cm (rukojeť dole) 101,6 cm (rukojeť nahoře)
Délka		
Stojan	16 palce	40,6 cm
Lo-Cart	25,3 palce	64,3 cm
Hi-Cart	22 palce	55,9 cm
Šířka		
Stojan	13,5 palce	34,3 cm
Lo-Cart	19,8 palce	50,3 cm
Hi-Cart	20,5 palce	52,1 cm
Hmotnost		
Stojan	28 lb	12,7 kg
Lo-Cart	65 lb	29,4 kg
Hi-Cart	63 lb	28,6 kg
Hlučnost** (dBA) při 0,48 MPa (4,8 bar, 70 psi)		
Hladina akustického tlaku	90 dBA	
Akustický výkon	100 dBA	
Materiály použité v konstrukci		
Smáčené materiály u všech modelů	pozinkovaná a poniklovaná uhlíková ocel, nylon, nerezová ocel, PTFE, acetal, kůže, UHMWPE, hliník, karbid wolframu, polyetylen, fluorový elastomer, uretan	
Poznámky		
** Akustický tlak měřený ve vzdálenosti 1 metru (3 stop) od zařízení. Akustický výkon měřený podle normy ISO-3744.		

Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie

OBYVATELÉ STÁTU KALIFORNIE

 **VÝSTRAHA:** Rakovina a poškození reprodukčních orgánů –
www.P65warnings.ca.gov.

Standardní záruka společnosti Graco

Společnost Graco zaručuje, že veškeré zařízení uváděné v tomto dokumentu, které společnost Graco vyrábí a nese její jméno, je bez vady na materiálu a řemeslném zpracování ke dni prodeje původnímu kupujícímu k používání. Společnost Graco po dobu dvanácti měsíců ode dne prodeje opraví nebo vymění jakoukoli součást zařízení označenou společností Graco jako vadnou, a to s výjimkou případné speciální, rozšířené nebo omezené záruky zveřejněné společností Graco. Tato záruka platí pouze v případě, že je zařízení nainstalováno, provozováno a udržováno v souladu s písemnými doporučeními společnosti Graco.

Tato záruka nekryje běžné opotřebení nebo jakoukoli poruchu, škodu či opotřebení způsobené nesprávnou instalací, nesprávným používáním, abrazí, korozí, nedostatečnou či nesprávnou údržbou, nedbalostí, nehodou, nedovolenou manipulací nebo použitím dílů, které nedodává společnost Graco, a společnost Graco v těchto případech nenese žádnou odpovědnost. Společnost Graco rovněž neponese odpovědnost za poruchy, poškození nebo opotřebení způsobené neslučitelností zařízení společnosti Graco s konstrukcemi, příslušenstvím, zařízením nebo materiály nedodanými společností Graco nebo nevhodnou konstrukcí, výrobou, instalací, provozem a údržbou konstrukcí, příslušenství, zařízení nebo materiálů nedodaných společností Graco.

Tato záruka je podmíněna tím, že zařízení s reklamovanou vadou bude na náklady odesílatele vráceno oprávněnému distributorovi společnosti Graco k ověření reklamované vady. Pokud se reklamovaná vada potvrdí, společnost Graco zdarma opraví či vymění jakékoli vadné díly. Zařízení bude na náklady odesílatele vráceno původnímu kupujícímu. Jestliže kontrola zařízení neodhalí žádnou vadu na materiálu nebo dílenském zpracování, opravy budou provedeny za přiměřenou cenu, kdy tyto poplatky mohou zahrnovat náklady na součásti, práci a přepravu.

TATO ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, NAPŘÍKLAD ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

Jediný závazek společnosti Graco a jediný opravný prostředek kupujícího v případě porušení záruky je uveden výše. Kupující souhlasí s tím, že nebude mít k dispozici žádný jiný opravný prostředek (včetně například náhodné či následné škody z titulu ušlého zisku, ušlého prodeje, poranění osob či poškození majetku nebo jakékoli jiné náhodné či následné ztráty). Jakýkoli krok kvůli porušení záruky musí být učiněn do dvou (2) let ode dne prodeje.

SPOLEČNOST GRACO NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU A ODMÍTÁ VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, VYBAVENÍM, MATERIÁLY NEBO KOMPONENTY, KTERÉ BYLY PRODÁNY SPOLEČNOSTÍ GRACO, AVŠAK NEBYLY TOUTO SPOLEČNOSTÍ VYROBENY. Položky prodávané, ale nevyráběné společností Graco (například elektromotory, vypínače, hadice atd.) se řídí zárukou, bude-li jaká, jejich výrobce. Společnost Graco poskytne kupujícímu přiměřenou pomoc při uplatňování jakékoli reklamace při porušení těchto záruk.

Společnost Graco nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody vyplývající z dodání zde uvedeného zařízení společností Graco či z poskytnutí, fungování nebo užívání jakýchkoli výrobků nebo jiného zboží prodávaného k tomuto účelu, ať už z důvodu porušení smlouvy, porušení záruky, nedbalosti společnosti Graco či jinak.

Informace společnosti Graco

Nejnovější informace o produktech společnosti Graco naleznete na adrese www.graco.com.

Informace o patentech naleznete na adrese www.graco.com/patents.

PŘI ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVKY se obraťte na svého distributora společnosti Graco, nebo zavolejte na číslo +1 800 690 2894, kde získáte informace o nejbližším distributorovi.

*Všechny písemné a obrazové údaje obsažené v tomto dokumentu odpovídají nejnovějším informacím o výrobku, které jsou k dispozici v době uveřejnění.
Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoliv provést změny bez předchozího oznámení.*

Překlad původních pokynů. This manual contains Czech. MM X020252

Sídlo společnosti Graco: Minneapolis

Mezinárodní kanceláře: Belgie, Čína, Japonsko, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2024 Graco Inc. Všechna výrobní místa společnosti Graco jsou schválena podle normy ISO 9001.

www.graco.com
Verze C, Únor 2025